

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 99 (1981)
Heft: 46

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



A.Z.
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma
SCHWEIZERISCHE
LANDESBIBLIOTHEK
3003 BERN

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 1710, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich
Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Redaction: Effingerstr. 3, case postale 1710, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an
Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 46 – 617

Bern, Donnerstag, 26. Februar 1981
Berne, jeudi, 26 février 1981

99. Jahrgang
99e année

No 46 – 26. 2. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
Basel-Stadt, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,
Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Bereinigung des Eigentumsverhaltsregister – Epuration des registres
des pactes de réserve de propriété – Appuramento dei registri dei patti di
riserva della proprietà.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Seio-
gimento di società e diffida ai creditori.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Erbenruf.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.

Diffida secondo art. 89 ORC.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1981 – Le commerce exté-
rieur de la Suisse en janvier 1981.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

16. Februar 1981

Juris Druck & Verlag AG, in Zürich 1, Buch- und Offsetdruckerei (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 711). Die Unterschrift von Josef Gasser ist erloschen. Neu haben Einzelprokura: Antonia Christen, von Zürich und Affoltern im Emmental, in Erlenbach ZH, und Markus Christen, von Zürich und Affoltern im Emmental, in Zürich.

16. Februar 1981

Valinvest AG, in Zürich 6, Vermittlung von Investitionen (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1980, S. 2233). Walter Wiederkehr, Präsident des Verwaltungsrates, und Erwin Erpen, Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

Nasteba AG, in Zürich 1, technische Beratung bei Bauten (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1975, S. 2987). Dr. Hans Meyer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Dr. Hansjürg Brumann, von Jona, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Dolderstrasse 71, Zürich 7, bei Dr. Hansjürg Brumann.

16. Februar 1981

Egli Filmtechnik AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1977, S. 73). Neu hat Einzelprokura: Yvonne Marti, von Etziken, in Dübendorf.

16. Februar 1981

Bellaphon AG, in Zürich 9, Vertrieb von Tonträgern usw. (SHAB Nr. 134 vom 11. 6. 1976, S. 1653). Ernst Feller ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, zugleich Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien Mario Magistris, von Russo und Winterthur, in Winterthur.

16. Februar 1981

Quarz AG, in Zürich 8, Instrumente und Apparate aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1978, S. 269). Neu hat Einzelprokura: Robert Simeon, von Lantsch/Lenz, in Jona.

16. Februar 1981

Tefag, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Beteiligung und Finanzierung von Unternehmungen (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938). Werner Breiting ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Rathgeb, von und in Zürich. Neue Adresse: Buhnstrasse 4, Zürich 11, bei Hans Rathgeb.

16. Februar 1981

Verlagsgesellschaft Beobachter AG, in Rümlang (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 705). Die Prokura von Alfred Wirtz ist erloschen. Dr. Max Ras ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Hans Ruitshäuser, Delegierter des VR, ist nun auch Präsident desselben; er ist nicht mehr Direktor und führt weiter Einzelunterschrift. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hinnen, von Zürich und Rümlang, in Regensberg; er zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des VR, welche ihrerseits weiterhin Einzelunterschrift führen.

16. Februar 1981

Incholding Zürich AG, in Zürich 2, Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3189). Willi Wüthrich ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gnepf, von Horgen, in Oberrieden. Neues Geschäftsdomicil: Blüemlisalpstrasse 22, Zürich 6, bei Max J. Bachofen.

16. Februar 1981

Bonadio Couture AG, in Zürich 6, Mäntel, Costumes und Kleider für Damen (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2355). Neue Adresse: Nürenbergstrasse 20, Zürich 10, bei N. Neubauer.

16. Februar 1981

Oerlikon-Bührle Holding AG, in Zürich 6, Beteiligungen (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3289). Die Unterschrift von Kurt Strässer ist erloschen. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Peter Landerer und Dr. Hans-Peter Walker; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Ernst Odermatt, von Dallenwil, in Zürich, und Bruno Stalder, von Rüsgau, in Zürich.

16. Februar 1981

Oilag AG, in Erlenbach, Pianobedarfsartikel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1404). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Johanna Meyer-Westermann, von Zürich, in Olclingen.

16. Februar 1981

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung (Geschäftssitz) in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3986). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Walter Andreas Farner, von Unterstammheim, in Opfikon.

16. Februar 1981

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, in Winterthur 1, Maschinenfabriken und Gussereien (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1980, S. 4013). Die Prokura von Hanspeter Fankhauser ist erloschen. Bruno Gferrer, Vizedirektor, ist nun Bürger von Winterthur. Dr. Doris Jöhner, Prokuristin, wohnt nun in Zürich.

16. Februar 1981

Intac AG, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Zollikerstrasse 44, Zürich 8. Statutendatum: 29. 1. 1981. Zweck: Ausführung von Abdichtungen im Hoch- und Tiefbau sowie Kauf, Produktion, Zusammenstellen, Vertrieb und Verkauf von Baustoffen. Ferner bezweckt die Gesellschaft, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen, technische und administrative Beratungsdienste zu leisten, sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberriert; 300 Namenaktien zu Fr. 500. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Walter Burkhard, von Bern und Zürich, in Bubikon, Präsident; Peter Kündig, von Zürich, in Frauenfeld; Werner Schneebeli, von Zürich, in Maur, und René Gianesi, von Dielsdorf, in Zürich, alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

NCB Bank AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1980, S. 2861). Walter Nötzli ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes. Dr. Joe Debbané, Direktor, wohnt nun in Genf.

16. Februar 1981

MBZ Metallbau AG Zürich, in Zürich 9, Konstruktionswerkstätten für Eisen- und Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1980, S. 1165). Die Prokuren von Willi Roth und Guido Ebnöther sind erloschen. Es wohnen nun: Thomas W. Bechtler, Präsident des Verwaltungsrates, welcher nun den Dokortitel führt, in Zumikon, August Sonderegger, Direktor, in Weitswil am Albis; Rolf Marfurt, Prokurist, in Birmensdorf ZH, und Jean-Pierre Diethelm, Prokurist, in Scherzweilbach.

16. Februar 1981

Wirkerei Aktiengesellschaft Uster, in Uster (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 486). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 5. 11. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Februar 1981

Aktiengesellschaft Hunziker & Cie, in Zürich 4, Baustoffunternehmungen usw. (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1980, S. 2497). Die Prokura von Walter Barro ist erloschen. Dr. Olivier Rambert, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Pully.

16. Februar 1981

United Mizrab Bank (Switzerland) Ltd, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1980, S. 4212). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Shmuel Bazak, israelischer Staatsangehöriger, in Ramat-Gan (Israel).

16. Februar 1981

Pelikan GmbH, in Zürich 8, Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 316). Dr. Oskar Latsch ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Dr. Alfred Bühner, von Schaffhausen, in Zumikon.

16. Februar 1981

PW Electronic, Peter Wegmann, in Zürich 8, Saumstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Wegmann, von Lindau, in Zürich 3. Reparatur und Montage von elektronisch gesteuerten Spielautomaten.

16. Februar 1981

Editions Chappell S. à r. l., in Uster, Durchführung sämtlicher mit der Veröffentlichung und dem Vertrieb musikalischer Werke und deren Wiedergabe zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2913). Dr. Jürg Schwarz ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Februar 1981

Bijoustone, G. Spagnol, in Horgen, Seestrasse 234, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gianfranco Spagnol, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf. Handel mit Bijouterieartikeln und Edelmetallen.

16. Februar 1981

E. Rutz & Co AG, bisher in Zürich 4, Import von und Handel mit Miederwaren (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1980, S. 93). Die Statuten wurden am 16. 1. 1981 geändert. Neuer Sitz: Uetikon am See. Adresse: Im Bolteracker 26.

16. Februar 1981

Indago Finanz AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 24. 2. 1981, S. 585). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Guido H. Colombo, von Wädenswil, Richterswil und Meilen, in Küsnacht ZH.

16. Februar 1981

Zera-Bau AG, bisher in Chur (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2358). Die Statuten, welche ursprünglich vom 10. 8. 1972 datieren, wurden am 14. 1. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Münsterhof Immobilien- und Verwaltungs AG**. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Florastrasse 17, in Zürich 8. Neumschreibung des Zwecks: Durchführung von Immobiliengeschäften, wie Verwaltungen, Finanzierungen, Beteiligungen, Projektierungen und/oder Ausführungen von Neu- und Umbauten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan ist das SHAB. Dr. Mario Leemann ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Erwin Huber, von Mägenwil, in Genf.

16. Februar 1981

Ruf-Buchhaltung AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4089). René Wehrle ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen: Franz Huber, von Rickenbach LU, in Schlieren; Philipp Muths, von und in Zürich, sowie Jürg Keidel, von Wädenswil, in Zürich. Max Imboden hat seine Kollektivprokura ebenfalls für das Gesamtunternehmen.

16. Februar 1981

Marine Systems AG, bisher in Zollikon, Kauf, Verkauf und Betrieb in eigenem sowie im Namen Dritter von Schiffen für die Hochsee-, Flusschiff- und Binnenseefahrt usw. (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1976, S. 2193). Die Generalversammlung vom 5. Februar 1981 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Geschäftsdomicil: Wallenplazstrasse 78, Zürich 2.

16. Februar 1981

Gitterrost-Vertrieb Walter Albiez AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2885). Walter Albiez, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

16. Februar 1981

Walter Albiez AG, in Zürich 5. Werkvertretungen (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2838). Walter Albiez, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zürich.

16. Februar 1981

Vereinigung für naturgemässe Braunviehzucht, in Oetwil am See, Oberrohr, c/o Eric Meili. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 5. 10. 1980 ein Verein. Er bezweckt den Zusammenschluss von Braunviehzüchtern, die dem biologischen, ökologischen oder naturgemässen Landbau zugehen. Insbesondere strebt er an Züchtung von langlebigen Kühen mit guter Konstitution und hoher Milchlebensleistung. Züchtung entsprechender Stiere, Aufstellen eines entsprechenden Zuchtprogramms innerhalb des Braunviehzuchtverbandes, enge Zusammenarbeit mit den Braunvieh- und dem Schweizerischen Verband für künstliche Besamung, nach Möglichkeit biologische Wirtschaftsweise der Mitglieder, Bestimmen von Basiszuchtbetrieben, die streng nach den Richtlinien des Programms züchten, Information der Mitglieder, Vermittlung von Stieren und Stiersamen und Bilden von regionalen Züchtergruppen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgebühren von Fr. 20 und durch die Mitgliederversammlung festzusetzenden Jahresbeiträge. Organ sind: die Mitgliederversammlung und der Vorstand von 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien. Der Verein wird vertreten durch: Eric Meili, von Zürich, in Oetwil am See, Präsident und Kassier; Ernst Frischknecht, von Schwelbbrunn, in Rüti ZH, Vizepräsident; und Christine Senn, von Küsnacht ZH und Habsburg, in Zürich. Aktuarin, welche alle drei Kollektivunterschrift zu zweien führen.

16. Februar 1981

Schelbert & Co, in Hinwil. Kommanditgesellschaft, Metallkonstruktionswerkstätte (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2250). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Mario Schelbert ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter: Dino Schelbert, von Muotathal, in Zürich 3.

16. Februar 1981

Wolf Papeterie Buchhandlung, in Küsnacht (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1977, S. 2998). Neu hat Einzelprokura: Judith Eberle, von Häggenschwil, in Küsnacht ZH.

16. Februar 1981

Wohngenossenschaft Müllmatt, in Hausen am Albis (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3773). Statuten am 10. 12. 1980 und 19. 1. 1981 geändert. Die Bestimmung, wonach die Genossenschaft verpflichtet sind, der Genossenschaft Darlehen zu gewähren, ist aufgehoben worden. Eva Andrist und Evelyn Wyss sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Christian Hoffmann, deutscher Staatsangehöriger, in Bonstetten, und Hans Sonderegger, von Zürich und Heiden, in Zürich. Die Genossenschaft hat nun nicht mehr ein vom Rechtsdomizil getrenntes Geschäftsdomicil. Neue Adresse: Ebertswilerstrasse 40, c/o Urs Gutschäli.

16. Februar 1981

Hans Baumgartner & Co, in Zollikon. Kommanditgesellschaft, pneumatische und elektrische Apparate (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4041). Die Prokura von Hans Kündig ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Luder, von Höchstetten, in Oetwil am See, und Paul Jörger, von Vals, in Gossau ZH.

16. Februar 1981

Decoram, A. Zehnder & W. Spiess, in Dübendorf, Usterstrasse 78. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 9. 1979. Fabrikation und Vertrieb von bedruckten Spiegeln, insbesondere Dekorspiegeln. Gesellschafter: August Zehnder, von und in Dübendorf, und Waltraud Spiess, von Wald AR, in Dübendorf; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

UDT Merchant Services AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1979, S. 3798). Dienstleistungen im Bereich des Handels mit Waren aller Art usw. Statuten am 4. 2. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Bes Merchant Services AG** (Bes Merchant Services SA) (Bes Merchant Services Ltd).

16. Februar 1981

Aktiengesellschaft Hochstrasser, Architekturbureau, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 44 vom 25. 2. 1964, S. 590). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

16. Februar 1981

Gentsch & Fürst AG, in Mönchaltorf, elektrische Installationen und Telefonanlagen usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1981). Die Statuten wurden am 22. 1. 1981 geändert. Die Firma lautet neu: **Fürst Elektroanlagen AG**. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift ist Andreas Brugg; seine Prokura ist erloschen. Ulrich Fürst, bisher einziges Mitglied des VR, ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

16. Februar 1981

Pare de Valency B SA, in Zürich 8. Grundstücke (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2969). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 350) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1981

Girsberger Tiefbauunternehmung AG, in Truttikon, Hinterdorfstrasse. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 1. 1981. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art sowie von Strassenbelägen. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften verwalten, erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 500'000, voll liberriert; 1000 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt gemäss Sachinlagevertrag per 1. 1. 1981 und dazugehöriger, separater Aufstellung Mobilien und Anlagen zum Preise von Fr. 500'000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Pfenniger, von Wald ZH, in Küsnacht ZH, Präsident; Max Affolter, von Zuchwil, in Fehraltorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Walter Girsberger, von Kleinandelfingen und Truttikon, in Truttikon; die vier ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivunterschrift zu zweien führt Adrian Vonlaufen, von Neuenkirch und Winterthur, in Turbenthal. Kollektivprokura zu zweien führen: Fredi Egli, von Busswil, in Ossingen, und Fritz Ziegler, von Elgg, in Ossingen.

16. Februar 1981

Aktiengesellschaft Florhof, in Hombrechtikon. kommerzielle und finanzielle Geschäfte (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1980, S. 2418). Statuten am 30. 1. 1981 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

16. Februar 1981

Cobra Brillen AG, in Schlieren (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3721). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 12. 1980 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

16. Februar 1981

Polyprodukte AG, in Zürich 8. technische Vertretungen (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3090). Dr. Lothar Kistler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Fankhauser, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

16. Februar 1981

S.I. Place de la Sallaz B SA, in Zürich 8. Immobilien (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1980, S. 2969). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Lausanne (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 350) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1981

Hausbau Zürich AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1975, S. 3235). Die Prokura von Heinz Wehrli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Zahner; seine Prokura ist erloschen.

16. Februar 1981

Cardinal Brauerel Wädenswil AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1980, S. 842). Guido Hunziker ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Henri Ruelle, belgischer Staatsangehöriger, in Marly. Der Prokurist August Züger wohnt nun in Schönenberg.

16. Februar 1981

Internationale Treuhand AG, Filiale Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 8 (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1980, S. 2766), mit Hauptsitz in Basel. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Miescher, von und in Basel, und Peter Goetschy, von Basel, in Oberwil BL; die Genannten sowie die bereits eingetragenen Prokuristen zeichnen nun mit jedem beliebigen eingetragenen Zeichnungsberechtigten, jedoch nicht auch unter sich. Die Prokuristin Evelyn Statz hat infolge Verheiratung den Familiennamen Reinhardt und das Bürgerrecht von Balsthal erhalten.

16. Februar 1981

E. Kellenberger AG, in Zürich 9. vornehmlich Fabrikation und Vertrieb von Diagrammscheiben für Fahrt- und Mess-Schreiber (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1973, S. 2438). Die Statuten wurden am 30. 1. 1981 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 100 sowie 40 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 50'000 auf Fr. 100'000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht. Das Grundkapital ist voll liberriert. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift ist Heinz Kellenberger, von und in Zürich. Erich Kellenberger, Präsident des VR, wohnt nun in Oberengstringen.

16. Februar 1981

TWP Treuhand- und Wirtschaftsprüfungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 333). Die Statuten wurden am 9. 2. 1981 geändert. Das Grundkapital von Fr. 50'000 ist nun voll liberriert. Sodann wurde durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 das Grundkapital auf Fr. 100'000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht, es ist voll liberriert.

16. Februar 1981

Koit AG, in Hütten, Im Dörfli. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 2. 1981. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Kunststoffprodukten aller Art, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen für die Kunststoffverarbeitung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 250'000, voll liberriert; 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Herbert Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Rimsting (D), Präsident mit Einzelunterschrift; Dr. Andreas Huber, von Altdorf UR, in Baar, und Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

Fidineco, Fiduciaire d'Investissements et de Gestions SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1978, S. 3430). Statuten, welche ursprünglich vom 29. 10. 1975 datieren und letztmals am 4. 10. 1978 geändert wurden, sind am 8. 7. 1980 erneut geändert worden. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Kraftstrasse 29, Zürich 7. Zweck: finanzielle Hilfe an physische und juristische Personen, die in der Schweiz und im Ausland tätig sind; Annahme und Ausführung treuhänderischer Aufträge aller Art, die von physischen und juristischen Personen, öffentlichen Körperschaften und Verwaltungs- und Gerichtsbehörden erteilt werden; Förderung für fremde Rechnung von finanziellen, kommerziellen, industriellen und Immobilien-Initiativen sowie damit verbundene Beratung und Hilfeleistung bei der Planung und Verwirklichung; Durchführung von Marktforschungen zwecks Feststellung der Absatzmöglichkeiten für bestimmte Produkte; Organisation und Geschäftsgebarung für fremde Rechnung von Handelsvertretungen, Geschäftsvermittlungstätigkeit; Beteiligung und Verwaltung schweizerischer und ausländischer Gesellschaften, die auf Ausführung besonderer Aufträge spezialisiert sind und gegründet wurden, um bestimmte, von der Kundschaft verlangte Dienstleistungen zu erfüllen. Grundkapital: Fr. 54'000, voll liberriert; 54 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. Pier Giovanni Keller ist aus dem VR ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Alberto C. Gamin, von Illnau-Effretikon, in Zürich.

Bern - Berne - Berna

Büro Bern

16. Februar 1981

UIAG Universal Ingenieur AG, in Bern. Annahme von Aufträgen über die Durchführung von Ingenieurarbeiten usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1980, S. 642). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Hans Beat Emch, von Lütterswil, in Arlesheim.

16. Februar 1981

Buch- und Schallplattenfreunde GmbH, Zweigniederlassung in Worblafen, Gemeinde Bolligen. Unter dieser Firma hat die «Buch- und Schallplattenfreunde GmbH», mit Sitz in Zug, die am 18. Juli 1972 im Handelsregister des Kantons Zug eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647), durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 29. Dezember 1980 in Worblafen, Gemeinde Bolligen, eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: wirtschaftliche Betätigung auf dem Gebiet des Vertriebes von Druck-, Schallplatten- und sonstigen Erzeugnissen des Verlags- und Schallplattensektors, insbesondere Betrieb einer Buch- und Schallplatten-gemeinschaft. Vermittlung und Auslieferung von Büchern und Schallplatten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch die Einzelunterschrift von Hans Rudolf Abt, von Zürich und Rotenschwil, in Opfikon, Geschäftsführer, und durch die Einzelprokura von Markus Ernst Nydegger, von Rüschegg, in Bremgarten bei Bern. Geschäftsdomicil: Tiefenaustrasse 2.

16. Februar 1981

Autophon AG, Zweigniederlassung in Bern. Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten und Anlagen der gesamten Fernmelde-, Schwachstrom- und Hochfrequenztechnik usw. (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1980, S. 2722), mit Hauptsitz in Solothurn. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Peter Zeindler, von Remetschwil, in Kindhausen, Gemeinde Bergdietikon; Andreas Rohrer, von Bolligen, in Bern, und Bernhard Wulschleger, von Bern, in Muri bei Bern. Die Unterschrift von Fritz Läng ist erloschen.

16. Februar 1981

Hans A. Zelle, in Bern. Fabrikation und Vertrieb fotografischer Laborgeräte usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1959, S. 2). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

16. Februar 1981

Hydroflor AG, in Bern. Vertrieb, Kultivierung und Pflegegedienst von Pflanzen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 3023). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Irma Leu, von Hemmental, in Thun, und Jörg Peter, von Radelfingen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

16. Februar 1981

Burroughs (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Worblafen, Gemeinde Bolligen. Einfuhr, Herstellung, Kauf, Unterhalt, Reparaturen von und Handel mit Datenverarbeitungs-maschinen usw. (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1980, S. 262), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Fritz Lüdin, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Charles R. Hellyer, britischer Staatsangehöriger, in Zürich.

16. Februar 1981

Rutishauser Produktion AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Mit Statuten vom 19. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Apparaten auf dem Gebiet der Feinmechanik. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 250'000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder Telegramm, Mitteilungen an sie schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Rutishauser, Präsident, und Thomas Rutishauser, beide von Zürich und Altnau, in Urikeron, Gemeinde Stäfa; sie sowie der Prokurist Peter Steinmann, von Lauperswil, in Schlieren, Gemeinde Köniz, zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: Schulhausstrasse (Gewerbezentrum Mattenhof).

16. Februar 1981

Semadeni AG, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen. Produktion von und Handel mit Kunststoffscheiben usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2750). Andrea Semadeni, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg Semadeni ist jetzt einziges Mitglied des VR; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien mit Georg Semadeni ist erteilt worden an Erwin Meier, von Adlikon, in Ittigen, Gemeinde Bolligen.

16. Februar 1981

Böhlen & Co. AG, in Bern. Installation von sanitären Anlagen, Heizungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1975, S. 291). Die Prokura von Adolf Heimgartner ist erloschen.

16. Februar 1981

Böhlen & Co. AG, Zweigniederlassung in Köniz. Installation von sanitären Anlagen, Heizungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1975, S. 1983), mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Adolf Heimgartner ist erloschen.

16. Februar 1981

Hofmann AG Auswuchttechnik, bisher in Bern. Handel mit, Import, Export, Fabrikation, Montage, Reparaturen und Unterhalt von Maschinen aller Art, insbesondere Auswuchtmaschinen und -geräten usw. (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1976, S. 1882). Die Generalversammlung vom 4. Februar 1981 hat den Sitz nach Spiegel, Gemeinde Köniz, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Heinz Ulrich Kung ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Hans Hofmänner, von Buchs SG, in Spiegel, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Günter Knauth, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D). Geschäftsdomicil: Steingrubenweg 21, bei Hans Hofmänner.

16. Februar 1981

Regular Treuhand H. U. Götz, in Bolligen (SHAB Nr. 208 vom 5. 9. 1980, S. 2946). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Februar 1981

Zutter AG, Niederwangen, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, mechanische Präzisionswerkstätte für das Autogewerbe usw. (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1979, S. 1513). Dr. Paul Ankli, Sekretär, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jürg Zutter ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

16. Februar 1981

Enertec, Jean-Marc Chuard, in Bern. Inhaber der Firma ist Jean-Marc Chuard, von Cugy, in Konolfingen. Handel mit energiesparenden Produkten. Hofeldstrasse 30.

16. Februar 1981

Kohler Damenkonfektion AG, in Bern (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1957, S. 27). Albert Kohler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR ist Carlo Schertenleib, von Heimiswil, in Zürich; er führt Einzelunterschrift.

Büro Biel

16. Februar 1981

Metall-Norm, H. Schwertfeger AG, in Biel. Mit Statuten vom 29. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Produktion von und den Handel mit Fertigbauelementen aller Art, insbesondere auf Metallbasis. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100'000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, von denen 98 Aktien durch Sacheinlagen und 2 Aktien durch Bareinzahlung voll liberriert sind. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Hans Schwertfeger», in Biel, aufgrund des Sacheinlagevertrages vom 29. Januar 1981 und der Übernahmebilanz per 31. August 1980, Aktiven im Werte von Fr. 555'450.25 und Passiven im Werte von Fr. 291'643.70, zum Preise von Fr. 263'806.55. Vom Übernahmepreis von Fr. 263'806.55 werden Fr. 98'000 auf das Grundkapital angerechnet. Alle seit dem 1. September 1980 von der Einzelfirma getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Schwertfeger, von Chardonnay-sur-Morges VD, in Biel, Präsident, und Hans-Jörg Schwertfeger, von Chardonnay-sur-Morges VD, in Biel; beide mit Einzelunterschrift. Domicil: Mattenstrasse 13.

16. Februar 1981

Hans Schwertfeger, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Metallnormteilen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2334). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1980 durch die «Metall-Norm, H. Schwertfeger AG», in Biel, gelöscht.

Büro Fraubrunnen

16. Februar 1981

Eruzione SA, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1911). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. 2. 1981 wurden die Statuten revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. 5. 1980. Die Firma lautet nun: **Versia AG**. Der Sitz wurde nach **Urtenen** verlegt. Die Firma bezweckt nun die Durchführung von Revisionen, Analysen, Informationen und Verwaltungen auf dem Versicherungssektor; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt und neu eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 500 und 10 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Björn Conerding ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Giroud, von Champagne VD, in Urtenen, ist nun einziger Verwaltungsrat (bisher Präsident); er zeichnet wie bisher einzeln. Domizil: Solothurnstrasse 69.

16. Februar 1981

Krähenbühl & Zürcher, Architekten HTL, in Jegenstorf. Werner Krähenbühl, von Trub, in Jegenstorf, und Alfred Zürcher, von Rüegsau, in Münchenbuchsee, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1981 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Architekturbüro: Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Domizil: Bernstrasse 15.

Büro Laupen

16. Februar 1981

André Mischler, in Laupen, Generalagentur der Schweizerischen Mobiliar-Versicherungsgesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1975, S. 1973). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

16. Februar 1981

A. Ruschetti, in Wileroltingen. Inhaber der Firma ist Aldo Ruschetti, von Ruschein GR. in Wileroltingen: Spenglerei und sanitäre Installationen. Unterdorf, 3249 Wileroltingen.

Büro Schwarzenburg

16. Februar 1981

Wasserversorgungsgenossenschaft Wyssenhalten-Heubach, in Heubach, Gemeinde Rüschegg, Versorgung ihrer Mitglieder mit billigem Wasser usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1978, S. 3511). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 18. 4. 1980 haben die Genossenschafter die Auflösung der Genossenschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

16. Februar 1981

Ansata-Verlag Paul A. Zemp, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlen, Verlag und Versand von Büchern (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2487). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Interlaken (SHAB Nr. 11 vom 16. 1. 1981, S. 159) im Handelsregister Schwarzenburg von Amtes wegen gelöscht.

Büro Wangen an der Aare

11. Februar 1981

Buwi, Urs Ingold, in Wangen an der Aare. Inhaber ist Urs Ingold, von Subingen, in Wangen an der Aare. Decolletage-Werkstatt. In der Gass 25.

Luzern - Lucerne - Lucerna

16. Februar 1981

FML AG, in Adligenswil, Baldismosstrasse 46, 6043 Adligenswil (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. 1. und 10. 2. 1981. Zweck: Kauf, Verkauf und Vermietung von Unterhaltungsgeräten, insbesondere Radio-, Fernseh- und Hi-Fi-Geräten; Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind, oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Felix Martin, von Krinau, in Galgenen.

16. Februar 1981

Makies AG, in Gettnau, Ausserstalden, 6142 Gettnau (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 2. 1981. Zweck: Bau und Betrieb von Aufbereitungs- und verwandten Anlagen für Kies und Sand; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Kurt Marti, von und in Zell LU.

16. Februar 1981

Trans-Miet AG, in Kriens, Vermietung von Nutzfahrzeugen, Transporte (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1978, S. 92). Statutenänderung vom 13. Februar 1981. Der Sitz dieser Gesellschaft wurde nach Triengen verlegt. Neue Adresse: Kantonsstrasse, bei Otto Schmidlin AG, 6234 Triengen. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Erwin Buchofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Schmidlin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

16. Februar 1981

A. Gisler AG, in Hochdorf, Hauptstrasse 29, 6280 Hochdorf (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 2. 2. 1981. Zweck: Handel mit Haushalt- und Eisenwarenartikeln sowie allen branchenverwandten Artikeln; Beteiligungen; Erwerb oder Veräusserung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. Februar 1981 und Bilanz per 1. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Eisenwaren & Haushaltartikel, A. Gisler», in Hochdorf, bestimmte Aktiven (Kassa, Post, Kontokorrent, Debitoren, Warenlager, Einrichtungen, Fahrzeuge) von Fr. 293 288.20 und bestimmte Passiven (Lieferantenkreditoren, übrige Kreditoren, Delkrede, Verrechnungskonto) von Fr. 93 288.20. Der Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 200 000 wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Albin Gisler, von Altdorf UR, in Hochdorf; Mitglied: Hildegard Gisler, von Altdorf UR, in Hochdorf; sie zeichnen einzeln.

16. Februar 1981

Gebrüder Willi AG, Hellbühl, in Ruswil, Lampigen, 6016 Hellbühl (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 2. 1981. Zweck: Verwaltung von Liegenschaften sowie Betrieb eines Schweinemast- und -zuchtbetriebes; Pacht oder Erwerb weiterer Betriebe oder Beteiligung an solchen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. November 1980 übernimmt die Gesellschaft von Leonhard Hermann, in Malers, die Grundstücke Nrn. 420, 1580, 1578, 1579, 703 und 1561, alle GB Malers, sowie den gesamten Schweinebestand zum Gesamtpreis von Fr. 875 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Werner Willi, von Ruswil und Ettiswil, in Hellbühl, Gemeinde Ruswil.

16. Februar 1981

Flury AG, Zweigniederlassung Luzern, Zweigniederlassung in Luzern, Rösslimatt. Neueintragung dieser Zweigniederlassung gemäss Beschluss vom 14. 1. 1981. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Kriens unter der Firma «Flury AG», eingetragen im Register des Hauptstitzes am 16. 1. 1981 (letzte Publikation: SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1981, S. 289). Zweck: Betrieb eines Maler- und Tapeziergeschäftes; Übernahme und Realisierung baulicher Projekte sowie Ausführung branchenähnlicher Aufträge; Erwerb und Veräusserung von Patenten und Lizenzen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Für die Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift, Verwaltungsratspräsident und Geschäftsführer: Rolf Flury, von Basel, in Hergiswil NW; Verwaltungsratsmitglieder: Enrico Ercolani, von Kriens, in Ennetbürgen; Angelo Ercolani, von Kriens, in Hergiswil NW, und Arturo Catenazzi, von Weggis, in Kriens. Einzelprokura ist erteilt an: Anton Burri, von Luzern, in Kriens.

16. Februar 1981

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1980, S. 2667). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Emmenbrücke, wurde erteilt an Walter Fährdrich, von Rain, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, und Dr. Erwin Haggenmüller, von Luzern, in Zug.

16. Februar 1981

Gebr. Kunz AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1979, S. 432). Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Oskar Vonnoos, von Emmen und Grossdittwil, in Emmen, upd der bisherige Geschäftsführer Franz Kunz, 1940, von Grosswangen und Emmen, in Emmen.

16. Februar 1981

Polarco AG, in Geuensee, Verpflegungsbetriebe (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1975, S. 3355). Otto Ineichen-Lussi, Martha Hilda Ineichen-Lussi und Rudolf Ineichen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Widmer, von Sumiswald und Emmen, in Sempach.

16. Februar 1981

Ravino AG, in Geuensee, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1975, S. 477). Otto Ineichen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hansruedi Widmer, von Sumiswald und Emmen, in Sempach.

16. Februar 1981

Viaça AG, in Geuensee, Fleisch- und Wurstwaren (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1980, S. 319). Die Unterschrift von Hans Nussbaumer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Max Paul Lddi, von Heimiswil, in Sursee, und Hansruedi Widmer, dessen Prokura somit erloschen ist.

16. Februar 1981

Eisenwaren & Haushaltartikel, A. Gisler, in Hochdorf (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1607). Die Firma lautet nun: **A. Gisler Immobilien**. Neue Geschäftsnatur: Handel mit und Verwaltung von Immobilien. Adresse nun: Hauptstrasse 29, 6280 Hochdorf.

16. Februar 1981

Markus Huber Souvenirs, in Luzern, in Konkurs (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1981, S. 475). Das Verfahren wurde mangels Aktiven durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 27. Januar 1981 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

Schwyz - Schwyz - Svitto

16. Februar 1981

Inselhotel AG, in Freienbach (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3983). Das einzige Mitglied, Dr. Otto Baumgartner, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied Dr. Jacques Kägi, von Zürich, in Küsnacht ZH, in den VR gewählt; er führt Einzelunterschrift.

16. Februar 1981

Grastrockungsgenossenschaft Küsnacht a. R. und Umgebung, in Küsnacht am Rigi (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1951, S. 3075). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. März 1980 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

16. Februar 1981

Suplex-Metallo AG, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, Fabrikation und Verkauf von Textil- und Kunststoffzeugnissen usw. (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1915). Armin Bruhin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führte keine Unterschrift. Die Prokura von Josef Holdener ist erloschen. Neu wurde Alex Engelberger, von Stansstad, in Altdorf, in den VR gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

L. Filiberti & R. Losi, in Goldau, Gemeinde Arth, Fabrikation von Ledergürteln, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1977, S. 1507). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Aktiengesellschaft «Filiberti & Losi AG», in Goldau, Gemeinde Arth, übernommen.

16. Februar 1981

Filiberti & Losi AG, in Goldau, Gemeinde Arth. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Gürteln aus Leder und lederähnlichen Materialien. Die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 75 000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libertiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft die in der Bilanz näher bezeichneten Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «L. Filiberti & R. Losi», in Goldau, Gemeinde Arth, wonach die Aktiven Fr. 348 442.55 und die Passiven Fr. 57 300.95 betragen. Der Übernahmepreis bezieht sich auf Fr. 291 141.60, wovon Fr. 75 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Lorenzo Filiberti, italienischer Staatsangehöriger, Präsident; Renzo Losi, von Arth, und Heidi Filiberti-Bucheli, von Malers, alle in Goldau, Gemeinde Arth. Lorenzo Filiberti und Renzo Losi führen Einzelunterschrift. Domizil: Gotthardstrasse 24.

16. Februar 1981

Koif GmbH, in Wollerau, Herstellung, Vertrieb und Verarbeitung von Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1980, S. 2387). Jean-Pierre Zosso ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: alte Wolleraustrasse 52.

16. Februar 1981

Fredel Kälin, Sportmoden-Agentur, bisher in Stäfa (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1978, S. 1885). Die Firma hat den Sitz nach Einsiedeln verlegt und lautet nun: **Kälin, Sportmode-Agentur**. Inhaber ist Alfred Kälin, von Einsiedeln, nun in Einsiedeln. Einzelunterschrift führt Gisèle Kälin, von Einsiedeln, nun ebenfalls in Einsiedeln. Agentur für Ski- und andere Sportbekleidungen sowie Handel mit solchen. Domizil: Im Obersteig 1.

Nidwalden - Nidwald - Intervado Sottoselva

16. Februar 1981

Reitstall Kirchmatte AG, in Ennetmoos. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Januar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Reitstalles insbesondere auf der Kirchmatte in Gontenschwil sowie Handel mit und Vermittlung von Pferden. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Januar 1981 übernimmt die Gesellschaft von der Firma «Rutax AG», in Gersau, das Grundstück Nr. 207, Plan 24, Parzelle 1985, Grundbuch Gontenschwil, 109.72 a, Gebäudeplatz, Garten, Baumgarten, Acker und Wiese, Kirchdorf, Wohnhaus und Scheune Nr. 376 zum Preise von Fr. 198 000,- der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 2000 des Aktienkapitals werden in bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Walter Kuhn, von Wohlen AG, in Reinach AG. Domizil: c/o Melk Joller, Waldheim, 6065 Ennetmoos.

16. Februar 1981

Profina GmbH, in Hergiswil, Übernahme von Beratungs- und Vermittlungsaufträgen im internationalen Handels- und Dienstleistungsbereich, insbesondere auf dem Anlagensektor usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4064). Erwin Kunz ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die neue Gesellschafterin, die Aktiengesellschaft «Selecta Consulting AG», in Luzern, übergegangen.

16. Februar 1981

Bürgenstock AG, in Ennetbürgen, Führung von Hotels sowie eines Kongress- und Vitalenzentrums auf Bürgenstock, Matigrat und Honegg usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2280). Durch Urteil vom 4. November 1980 hat der Einzelrichter für Schuldbeitreibung und Konkurs Nidwalden über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Mit Entscheid des Konkursgerichtes Nidwalden vom 15. 1. 1981/27. 1. 1981 ist dieses Urteil in Rechtskraft erwachsen. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Glarus - Glaris - Glarona

16. Februar 1981

Raymund Hauser, Hoch- und Tiefbau, in Näfels, Einzelfirma (SHAB Nr. 137 vom 16. 1. 1969, S. 1382). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen «Raymund Hauser AG», in Näfels, übernommen.

16. Februar 1981

Raymund Hauser AG, in Näfels. Mit Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten, sowie Handel mit Baumaterial. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen und veräussern. Die Firma führt die Geschäfte der bisherigen Einzelfirma «Raymund Hauser, Hoch- und Tiefbau», in Näfels, weiter. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. Januar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Raymund Hauser, Hoch- und Tiefbau», in Näfels, gewisse Aktiven und Passiven, und zwar Aktiven (Kassa, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, angefangene Arbeiten, Warenlager, Baumaschinen, Werkzeuge, Büromobilien und Fahrzeuge) im Betrage von Fr. 1 502 066.05 und Passiven (Kreditoren, Anzahlungen von Kunden, Schuld an Fürsorgestiftung, Delkrede und transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 709 434.60 zum Übernahmepreis von Fr. 792 631.45, wovon Fr. 500 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Raymund Hauser, als Präsident, und Anna Hauser-Ochsner, als Vizepräsidentin, beide von und in Näfels; sie zeichnen einzeln. Einzelprokura wurde erteilt an Hansruedi Giger, von Schänis, in Oberbrunn; Kollektivprokura führt Ruedi Hauser, von und in Näfels. Geschäftsdomizil: Im Dorf 13.

16. Februar 1981

Tennisschule F. J. Fischer AG, in Glarus. Mit Statuten vom 12. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Tennisschule sowie An- und Verkauf von Tennissensitiven. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan ist die SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franz Josef Fischer, von Ebersecken, in Weesen. Geschäftsdomizil: Buchholz.

Zug - Zoug - Zugo

16. Februar 1981

Partner Werbeagentur A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Februar 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Werbeberatung im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist René Thoenen, von Hauenstein-Ifenthal SO, in Oberengstringen. Domizil: Industriestrasse 6, c/o Treuhand AG, für Handel und Industrie, 6300 Zug.

16. Februar 1981

Did AG, in Zug, Vertrieb von Tafelgeschirr usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1976, S. 2051). Das Domizil der Gesellschaft lautet nun: Bleichstrasse 8, c/o Hans Lippuner.

16. Februar 1981

C & A Finanzmarketing AG, bisher in Glarus (SHAB Nr. 286 vom 5. 12. 1980, S. 3967). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Oberwil, Gemeinde Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **K & A Finanzmarketing AG**. Zweck: Vermittlung von Versicherungsverträgen, Vermögensberatung, Vermittlung von Kapitalvermögensanlagen und Börsengeschäften sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. 12. 1976 und wurden am 24. 11. 1980 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef A. Stalder, von Weggis, in Oberarth, Gemeinde Arth. Domizil: Angalgasse 5b, c/o Stalder Treuhand AG; 6317 Oberwil bei Zug.

16. Februar 1981

Terimas Steiner & Co., in Baar. Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2607). Der Gesellschafter Stefan Hodossy ist am 31. 1. 1981 ausgeschieden.

16. Februar 1981

NLG Neue Leasing-Gesellschaft AG, in Zug. Durchführung von Leasing- und ähnlichen Finanzierungsgeschäften usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3651). Dr. Robert Kober, Präsident, und George Johannes Bergman sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Marco Duss, bisher Vizepräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

16. Februar 1981

Breco Immobilien & Treuhand AG, in Oberwil, Gemeinde Zug. Beratung, Vertretung, Organisation und Verwaltung für Finanzanlegenheiten usw. (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1980, S. 2735). Josef A. Stalder, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

16. Februar 1981

ITT Ame S.A., in Zug. Beratungen usw. (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1981, S. 95). Neu in den Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurden gewählt: Arthur Geoffrey Slembeck, bisher Direktor, und Dr. Peter Gloor, von und in Basel. Die Unterschrift von Edward John Hutson, Direktor, ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist David Scott, britischer Staatsangehöriger, in Basel.

16. Februar 1981

Rhenus-Verwaltungs AG, in Zug. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 113). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerbehörden erfolgt sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

16. Februar 1981

Textile Dyanies A.G., in Zug. Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 264 vom 9. 11. 1972, S. 2900). Die Unterschrift von Renato Triboldi, Direktor ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

16. février 1981

Iradj Mohadjerdoust, à Fribourg. Le titulaire est Iradj Mohadjerdoust, de nationalité iranienne. à Fribourg. Importation, exportation de marchandises de toute nature. Route de Bonlieu 16.

16. février 1981

Milan-Grauwiler S.A., à Lentigny, Haut-Village 183. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 février 1981. But: exploiter un ou plusieurs magasins d'horlogerie-bijouterie, notamment sous l'enseigne «Boutique Susana», acheter et vendre tous articles ressortissant au domaine de l'horlogerie et la bijouterie, de même que tous articles de luxe et accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré; divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Raymond Milan, de France, à Lentigny, est président; Susanne Milan-Grauwiler, de Lausanne, à Lentigny, et Doris Grauwiler-Eichenberger, de Lausanne, à Belfaux, membres; ils signent individuellement.

16. février 1981

Aeschmann & Perroud, à Villars-sur-Glâne. Claude Aeschmann, de Trachselwald, à Arcenciel, et Jean-Marc Perroud, de Berens, à Torny-le-Grand, ont constitué sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1er février 1981. Maintenance générale d'installations de chauffage. Route de la Glâne 136. Ils signent collectivement à deux.

16 février 1981

Module S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 13 février 1981. But: l'exploitation d'un bureau d'architecte et d'un atelier de recherches et d'applications architecturales; tous conseils, études et plans de réalisation en matière de constructions rurales. Capital: fr. 60 000, entièrement libéré; divisé en 60 actions de fr. 1000 nominatives. Il a été fait apport, selon bilan au 30 novembre 1980 et en contrepartie de l'apport du 13 février 1981, de l'actif et du passif du bureau d'architectes exploité sous la raison sociale «Module 77». Actifs de fr. 200 000,75 et passifs de fr. 46 301,55, soit un actif net de fr. 153 699,20, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Michel Baechler, de Planfayon et Yvonand, à Rossens FR, est président; Michel Meunier, de St-Antoine, à Villars-sur-Glâne, est secrétaire, et Bernard Monney, de Mossel, Pont et Blesens, à Vuarmans, membre; ils signent individuellement.

16 février 1981

Carrelage Carsa S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 4. 1977, n. 90, p. 1235). Nouvelle adresse: chemin Tour-Henri 60a.

16 février 1981

Polatec S.A., à Marly, import-export, achat, vente de produits d'impregnation, etc. (FOSC du 14. 5. 1980, n. 112, p. 1644). Le président Gérard Holenstein est décédé; ses pouvoirs sont radiés. Dr Roland-Marcel Begert, d'Usterstorf, à Berne, est nommé président, et Roger-Pierre Begert, d'Usterstorf, à Nidau, vice-président. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des autres administrateurs.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

16 février 1981

S.I. Billens SA, à Billens, immeubles (FOSC du 29. 3. 1968, n. 75, p. 668). Francis Demierre, inscrit comme membre, devient secrétaire; Lachy Léchère, de Lovatens, à Billens, devient membre. Paul Crotzaz, secrétaire, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Signature collective à deux des administrateurs.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

16. Februar 1981

Colora Graphika AG, in Flämatt, Herstellung, Kauf, Verkauf. Import und Export von Druckfarben und Bauehemikalien usw. (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1980, S. 3450). Zu Prokuristen wurden ernannt: Fritz Nydegger, von Guggisberg, in Wabern, und Karoly Donders, holländischer Staatsangehöriger, in Laupen; sie zeichnen je kollektiv zu zweien.

13. Februar 1981

Fahrschulhof und Garage AG, Börsingen, in Börsingen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 417). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Unterschrift erloschen: Peter Sunier, Vizepräsident. Der Präsident, Hans Pfaffli, von Signau, in Laupen, führt nun Einzelunterschrift.

13. Februar 1981

Peter Ackermann AG, in Düringen, Spenglerei- und Installationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1975, S. 1225). Peter Ackermann, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Verwaltungsratspräsidenten gewählt; er zeichnet wie bisher einzeln. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Beat Ackermann, von St. Antoni, in Düringen; er zeichnet einzeln.

16. Februar 1981

Allrad AG, in Börsingen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. 2. 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte für Fahrzeuge, Wohnwagen, Motorboote, Anhänger und Antriebsaggregate; Handel mit Fahrzeugen aller Art sowie mit Ersatzteilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann auch an Weiterentwicklungen auf diesem Gebiet forschen und anverwandte Konstruktionen und Arbeiten ausführen, welche zur Förderung des gesellschaftlichen Zweckes geeignet sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und wieder veräußern und sich an Unternehmungen mit gleichartigem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, liberiert mit Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Peter Reichmuth, von Unteriberg, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Industriezone, 3178 Börsingen.

16. Februar 1981

S.I. Coopérative Hausstück, in St. Antoni, Genossenschaft. Erstellung von preisgünstigen Mehrfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1979, S. 417). Der Präsident Walter Schöni, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Viktor Rappo, von Schmiten, in St. Antoni, bisher Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Februar 1981

St. Johann Taxi und Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2608). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1981

Guido Albus, in Basel. Restaurant Birseckerhof (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3984). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Februar 1981

Versicherungs-Verband Schweizerischer Transportunternehmungen (V.V.S.T.), in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1977, S. 4118). Aus Verwaltung ausgeschieden: Dr. Otto Wieland, Präsident, und Gaston Abetel; Unterschriften erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Pierre Tappy, von Peney-le-Jorat, in Genf, Vizepräsident, und Daniel Oertli, von Basel und St. Gallen, in Basel. Dr. Rolf Sax, bisher Verwaltungsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungspräsident zu zweien.

13. Februar 1981

American Express Bank (Switzerland) AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 608). Mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Jacques Peter, von und in Basel.

13. Februar 1981

BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1980, S. 2608). Prokura Thomas Rickli erloschen.

13. Februar 1981

Coop Lebensversicherungs-Genossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 114). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Erhard Schultheiss, von Feuerthalen, in Kaiseraugst.

13. Februar 1981

H. & M. Büchi, Siebdruckerei, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1977, S. 1980). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «HMB Siebdruck AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

13. Februar 1981

HMB Siebdruck AG, in Basel, Claragraben 115, Aktiengesellschaft (Neuincorporation). Statuten: 10. 2. 1981. Zweck: Betrieb einer Siebdruckerei. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberiert; 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 477 573,49 und Passiven von Fr. 100 305,30 der erloschenen Kollektivgesellschaft «H. & M. Büchi, Siebdruckerei», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 377 268,19, wovon Fr. 120 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ulrich Hoffmann, von Riehen, in Basel, Präsident; Hansjörg Büchi, von Riehen, in Arlesheim, und Markus Büchi, von Riehen, in Basel; alle mit Einzelunterschrift.

13. Februar 1981

Mesa-clean & decor, Virgilia Meier, bisher in Muttenz (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1255). Sitz nun: Basel, St. Alban-Vorstadt 80. Inhaberin: Virgilia Meier, von Emmen, in Muttenz. Einzelprokura: Anton Meier, von Emmen, nun in Basel (bisher). Geschäftsnatur: Reinigung von Teppichen, Spannteppichen und Polstermöbeln sowie Handel mit diesen Artikeln, Ausführung von Gebäudereinigungen.

13. Februar 1981

Uhren & Bijouterie Charme, H.-J. Jansen, in Basel, Untere Reb-gasse 18, Einzelfirma (Neuincorporation). Inhaber: Hans-Josef Jansen, deutscher Staatsangehöriger, in Pieterlen. Handel mit sowie Reparaturen von Uhren und Schmuck.

13. Februar 1981

Christine Schirini, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1980, S. 3464). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Februar 1981

E. Wegmann, Inh. Nelly Kirchensteiner, in Basel, Beleuchtungskörper usw. (SHAB Nr. 61 vom 16. 3. 1959, S. 774). Nelly Kirchensteiner, Inhaberin, ist auch Bürgerin von Basel.

13. Februar 1981

Global Tours Ltd, in Basel, Touristen- und Reiseagentur usw. (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1979, S. 3723). Jean-Pierre Weber, Verwaltungsratspräsident, ist auch Bürger von Pfeffingen.

13. Februar 1981

Arzum Handel, Karabulut & Balak, in Basel, J. J. Balmerstrasse 10, bei Ali Balak, Kollektivgesellschaft (Neuincorporation). Gesellschaftsbeginn: 13. 2. 1981. Gesellschaft: Abdullah Karabulut, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, und Ali Balak, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Orientteppichen, Lederwaren, Kupfergegenständen, Keramik und Uhren.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. Februar 1981

Chemotech Gold & Cie, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, Vertrieb von und Handel mit chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 489). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterental vom 2. Oktober 1980 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet und gemäss Verfügung vom 12. Januar 1981 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Nachdem keine Geschäftstätigkeit mehr ausübt wird, wird die Firma von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

13. Februar 1981

Richard Michel, in Rheineck. Autoreisen- und Taxiunternehmen (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2289). Die Geschäftsnatur lautet nun: Carreisen, Betrieb eines Reisebüros. Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 33, 9424 Rheineck.

13. Februar 1981

Theodor Stieger, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Theodor Stieger, von Oberriet, in Altstätten. Malergeschäft und Farbenhandel. Engalgasse 32, 9450 Altstätten.

13. Februar 1981

Egger Raucherwaren, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Peter Egger, von Brünisried, in Oberuzwil. Handel mit Raucherwaren. Wiesentalstrasse 5, 9242 Oberuzwil.

13. Februar 1981

Bodensee-Dental Hans Gode, in St. Margrethen (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2707). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

13. Februar 1981

Franz Pokora, in St. Gallen. Betrieb des Restaurants Schwarzer Bären (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1434). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Februar 1981

GMW Huntebrinker, in St. Gallen. Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1976, S. 1680). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. Februar 1981

Memo, Egger, in St. Gallen. Handel mit Damenoberbekleidungsartikeln (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2916). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Memo Mode AG», in St. Gallen.

13. Februar 1981

Memo Mode AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Textilien. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Voll liberiertes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1981 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1980 von der bisherigen Einzelfirma «Memo, Egger», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 129 146,13 und Passiven von Fr. 27 272,35, zum Preise von Fr. 101 873,70, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Jürg Egger, von Goldach, in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Egger, von Goldach, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Vonwilstrasse 23, 9013 St. Gallen.

13. Februar 1981

Birotec AG, bisher in Jönsschwil, Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3068). An der Generalversammlung vom 13. Februar 1981 wurden der Sitz der Gesellschaft nach A u verlegt und die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Wirtschafts-, Finanz- und Anlageberatung, Vermittlung von Versicherungsgeschäften (Versicherungs-Broker) und Treuhandverwaltungen. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ernst Graf-Rohner, Präsident, und Ida Graf-Rohner, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Karl O. Rohner, Präsident, mit Einzelunterschrift, Paula Rohner-Mattes und Alexander Rohner, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle von Rebstein, in Au SG. Geschäftsadresse: Büchelstrasse 3, 9434 Au.

13. Februar 1981

O. Nussmüller AG, in Wittenbach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Isolationsarbeiten an Alt- und Neubauten, Renovation von Fassaden sowie Ausführung aller damit im Zusammenhang stehenden Arbeiten. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Voll libiertes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 13. Februar 1981 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Otto Nussmüller, in Wittenbach, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 1. Juli 1980 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 77 335.35 und Passiven von Fr. 25 307.05, zum Preise von Fr. 52 028.30, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Nussmüller, österreichischer Staatsangehöriger, Präsident, mit Einzelunterschrift; Anneliese Nussmüller, von Muri, beide in Wittenbach, und Hermann Nagel, von Gais, in Speicher; letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Höhenstrasse 1b, 9303 Wittenbach.

13. Februar 1981

Pemarest AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. Februar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Führung von gastgewerblichen Betrieben jeglicher Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Peter Heinegger, von Erswil, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Präsident, und Mansueto Spigaglia, von Ronco sopra Ascona, in St. Gallen. Delegierter. Geschäftsadresse: Blumenbergplatz 6, 9000 St. Gallen.

16. Februar 1981

Cetec AG, in Haag, Gemeinde Sennwald. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Januar 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Produktion, Import und Export von sowie Handel mit Erzeugnissen des Industriebedarfs unter spezieller Berücksichtigung der Vakuumchemietechnik. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Engler, von und in Sevelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedrich Tinner, mit Einzelunterschrift, und Hedwig Tinner-Göldi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, letztere beiden von Sennwald, in Haag, Gemeinde Sennwald. Geschäftsadresse: Giessen, 9469 Haag.

16. Februar 1981

Henseler AG, in St. Gallen. Projektierung, Verkauf und Herstellung sowie Installationen von Anlagen der Milchverarbeitungs- und Lebensmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2684). An der Generalversammlung vom 13. Februar 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Projektierung, Verkauf, Herstellung und Installation von Anlagen der Milchverarbeitungs- und Lebensmittelindustrie; Bau von und Handel mit Maschinen, Apparaten, Fahrzeugen und Aufzügen sowie Ausführung von Sach- und Personentransporten. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Prokura von Erwin Büsser ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Werner Zürcher, von Teufen, in Grub AR.

16. Februar 1981

Baumal AG, in St. Gallen, Ausführung von Maler-, Tapezierer- und Gipserarbeiten usw. (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1979, S. 1207). An der Generalversammlung vom 15. Dezember 1980 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

16. Februar 1981

Biotron AG, bisher in Jona, Herstellung von und Handel mit Produkten für Gartenbau usw. (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1980, S. 3536). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 457) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

16. Februar 1981

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1980, S. 3480). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Martin Scherrer, von und in Bütschwil, und Arthur Stadler, von Kirchberg SG, in Zuzwil SG.

16. Februar 1981

Multiplan AG Sargans, in Sargans, Planung, Überbauung, Erwerb und Veräusserung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1979, S. 1720). Willy Gmür, Präsident, und Franz Nadig, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Saladin, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: bei Robert Saladin, Falkenstrasse, 7320 Sargans.

16. Februar 1981

Papeterie Rüdistschl AG, in Uzwil (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2899). Die Prokura von Verena Wild ist erloschen.

16. Februar 1981

Scriba AG, St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit und Vermittlung von Werbeartikeln, Bürobedarf und Waren aller Art (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4041). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libiert.

16. Februar 1981

Sportanlagen Wildhaus AG, in Wildhaus (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 142). Ernst Hüberli, Vizepräsident und Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Josef Bösch und Ulrich Dürler, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Robert Hutter, von Diepoldsau, Vizepräsident; Fridolin Hürliemann, von Krummenau, Aktuar; Karl Altmann, von Stein (Toggenburg), und Heinz Hauser, von Näfels, alle vier in Wildhaus. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Delegierten des VR oder dem Aktuar.

16. Februar 1981

Keller-Ullmann & Co., Kaufhaus AG, Filiale Wattwil, in Wattwil (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1978, S. 3816), mit Hauptsitz in Rapperswil. Die Unterschrift von Urs Peter Rinderer, Geschäftsführer, ist erloschen.

16. Februar 1981

Käserengeniessenschaft Rütli und Umgebung, in St. Josefen, Gemeinde Gaiserwald (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1041). August Dürmüller, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Arnold Gschwend, von St. Gallen, in Abwil, Gemeinde Gaiserwald. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Februar 1981

Baugesellschaft Bergweid Paul Bernhardsgrütter & Co., in St. Gallen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1980 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Baugesellschaft Bergweid Paul Bernhardsgrütter & Co. in Liq.**, durch den Gesellschaftler Josef Otto Schneider, mit Einzelunterschrift, durchgeführt. Die Unterschrift des Gesellschafters Paul Bernhardsgrütter ist erloschen.

16. Februar 1981

Ernst Aebersch, in Ganterschwil, Käserei und Restaurant Berghof (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1977, S. 4). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. Februar 1981

Graubünden - Grisons - Grigioni

11. Februar 1981

Big Dutchan (International) A.G., in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1980, S. 3336). Adriaan van Reyn ist als Mitglied und Delegierter des VR (Verwaltungsrats) ausgeschieden; seine Unterschrift als Verwaltungsrat und Delegierter ist erloschen; er führt nur noch Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Einzelunterschrift ist Johan Albert van den Berg, niederländischer Staatsangehöriger, in Zwolle (NL). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Estelle Sheldon, geborene Klopfer, Staatsangehörige von Südafrika, in Zwolle (NL).

13. Februar 1981

Geoma AG, bisher in Steckborn, Handel mit industriellen Produkten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1977, S. 157). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Februar 1981 wurde der Sitz nach Sils im Engadin verlegt. Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 110 000, eingeteilt in 110 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000, worunter 10 Vorzugsaktien hinsichtlich der Dividende privilegiert. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Georges M. Scheerle, als Präsident, und Max Scheerle, als Mitglied, beide von Ebnat, Gemeinde Ebnat-Kappel, in Steckborn; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Chesa Prasüra, 7514 Sils im Engadin.

13. Februar 1981

Terano A.G., in Chur, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1979, S. 3509). Melchior Vogler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Semadeni, von Poschiavo, in Schwanden. Neues Domizil: c/o G. Caviezel, Bahnhofstrasse 9, 7000 Chur.

13. febrbraio 1981

Azara A.G., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 4. 3. 1969, n. 52, p. 490). I membri: Ernesto Kuhmeier, decesso, e Dott. Elbio Gada sono usciti; le loro firme sono estinte. Arnaldo Ferrari non è più presidente, ma amministratore unico, ora con firma singola.

13. febrbraio 1981

Lympha S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 4. 3. 1969, n. 52, p. 490). I membri: Ernesto Kuhmeier, decesso, e Dott. Elbio Gada sono usciti; le loro firme sono estinte. Arnaldo Ferrari non è più presidente, ma amministratore unico, ora con firma singola.

13. febrbraio 1981

Bruno S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3591). La liquidazione è terminata. La società è cancellata.

13. febrbraio 1981

Phaedra S.A. in liquidazione, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 9. 11. 1977, n. 263, p. 3591). La liquidazione è terminata, la società è cancellata.

13. Februar 1981

Bytronix Ltd. (Bytronix AG), bisher in Zug (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2703). Statuten revidiert am 23. Januar 1981. Neuer Sitz: Flims. Ursprüngliche Statuten datieren vom 26. April 1977, revidiert am 24. 7. 1980. Zweck: internationaler Handel mit Computern sowie elektronischen und elektrischen Geräten und Zubehör. Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Finanztransaktionen durchführen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Edgar Martin, von Winterthur, in Zürich. Rudolf Bombelli, von Langnau am Albis, in Guntershausen bei Aadorf, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Domizil: Oberdorfstrasse 61, 7017 Flims Dorf.

13. Februar 1981

Fidus Finanz und Treuhand AG, in Chur (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1001)

Lago Alpina AG, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1273)

Dr. Jürg Riedi, Präsident, und Marianne Sonder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Theus, von Domat/Em, in Chur. Neue Kollektivprokura: Gian Reto Giubini, von Intragna, in Bonaduz. Neues Domizil: c/o Riedi, Ruffner, Theus, Poststrasse 22, 7000 Chur.

13. Februar 1981

Revisa Treuhand AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1978, S. 1984). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zug. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien nur für die Zweigniederlassung: René Willi; seine Prokura sowie diejenige von Kurt Allig ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien nur für die Zweigniederlassung: Josef Grünfelder, von Vilters, in Sargans.

13. febrbraio 1981

Effiga AG, in Coira, titoli, ecc. (FUSC del 25. 10. 1972, n. 251, p. 2769). Atto pubblico del 10 febbraio 1981: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Effiga AG, in liquidazione**, dal liquidatore unico: Dott. Elbio Gada, amministratore unico, con firma singola, solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Dott. Elbio Gada, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

13. Februar 1981

Avito AG, in Chur, Immobilien (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1979, S. 1065). Statuten revidiert am 6. 2. 1981. Zweckerweiterung: Führung von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Verwaltung von und Handel mit Grundstücken sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art. Weitere, nicht publikationspflichtige Statutenänderungen.

16. Februar 1981

Gion Schwarz, in Disentis/Mustér. Inhaber: Gion Schwarz, von und in Disentis/Mustér. Einzelprokura: Monica Schwarz-Meserli, von und in Disentis/Mustér. Betrieb des Hotels La Cucagna, Oberalpstrasse 52, 7180 Disentis/Mustér.

16. Februar 1981

Scopi Garage, C. Albin, in Disentis/Mustér. Inhaber: Carli Albin, von und in Trun. Betrieb der «Scopi-Garage und Autohandel, Oberalpstrasse, 7180 Disentis/Mustér.

16. Februar 1981

Hans Bucher, in Zuoz. Inhaber: Hans Bucher, von Neuenhof AG, in Zuoz. Betrieb der «Kantine Casty», eines Ferienlagers sowie Handel mit Weinen. Chesa Alvetern, 7524 Zuoz.

16. Februar 1981

Künzli & Co. AG, in Davos. Hoch- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2768). Neue Einzelprokura: Hansjörg Künzli-Grauer, von und in Davos.

16. Februar 1981

Societad de tratga de biestdga Compadials, in Compadials, Gemeinde Somvix, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1241). Albert Fry, bisher Präsident, ist nun Kassier und Duri Duff, bisher Kassier, nun Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier. Neues Domizil: c/o Duri Duff, Lans, Gemeinde Somvix.

16. Februar 1981

Bauernverein Maiefeld, in Maiefeld (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 446). Hanspeter Zindel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Theo Viel, von Vals, in Maiefeld, ist nun Aktuar, und der bisherige Aktuar Christian Riederer, von und in Maiefeld, ist nun Präsident. Die Unterschrift führt der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar.

16. Februar 1981

SPR Société de produits réfractaires SA, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 11. Februar 1981. Zweck: Vertretung, Verkauf von und technischer Service für feuerfeste Produkte für Stahl-, Zement-, Glas- und NE-Metallindustrie (NE: d. h. Eisenwerk ausgenommen), sowie Beteiligungen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500, mit Fr. 20 000 libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Dr. Silvio Bianchi, von Sta. Domenica GR, in Haldenstein. Domizil: Quaderstr. 8, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

27. Januar 1981

Walter Gloor dipl. Ing.-Techn. HTL Ingenieurbüro, in Rheinfelden (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1976, S. 3168). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

13. Februar 1981

Maxag AG, in Sengen, Egliwilstrasse 756, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 5. 2. 1981. Zweck: Betrieb einer Generalbauunternehmung; Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Max Weber, von Egliwil, in Seengen, mit Einzelunterschrift.

13. Februar 1981

Albert Meier AG, mit Hauptsitz in Brugg und Zweigniederlassung in Baden, Gips- und Stukkaturarbeiten usw. (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1979, S. 3553). Prokura Bruno Schilling erloschen. Margrit Meier, Prokuristin, führt nun Einzelprokura.

13. Februar 1981

Herzog + Kull AG, mit Hauptsitz in Buchs und Zweigniederlassungen in Aarau und Rheinfelden, haustechnische Installationen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1979, S. 143). Hans Rudolf Kull, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Kölliken.

13. Februar 1981

Boutique J-tuppli, in Möhlin, Damenkleider usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1977, S. 3966). Gesellschaft durch Konkurs vom 20. 1. 1981 aufgelöst.

13. Februar 1981

Thermopal AG, in Leibstadt, Kunststoffbauplatten usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 385). Prokura zu zweien neu: Wilfried Depping, deutscher Staatsangehöriger, in Kolbemoor (D). Prokuren Matthias Krages und Manfred Bohler erloschen.

13. Februar 1981

Etka-Verlags AG, bisher in Villnachern (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1979, S. 2354). Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 363). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1981

Kaha-Holding AG, bisher in Villnachern (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1965). Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 27 vom 4. 2. 1981, S. 363). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1981

Nobilium AG Aarau, bisher in Aarau, zahntechnische Materialien usw. (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1976, S. 2817). Sitzverlegung nach Allnau (SHAB Nr. 32 vom 10. 2. 1981, S. 430). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. Februar 1981

Gnehm + Partner AG, in Rheinfelden, Brodlaube 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 1. und 10. 2. 1981. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau; Planung, Projektierung, fachtechnische Begutachtung und Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Büromöbeln, -maschinen und -material zum Preise von Fr. 43 000, gemäss Inventar vom 12. 12. 1980. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinrich Gnehm, von Bäretswil, in Magden, Präsident; Dieter Bosshardt, von Hofstetten bei Elgg, in Olten; Siegfried Mangold, von Böcken, in Basel, und Urs Schäfer, von Biengen, in Richen; alle mit Einzelunterschrift.

13. Februar 1981

Sedes AG, in Aarau, Immobiliengeschäfte (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1076). Domizil neu: Hebelweg 1.

13. Februar 1981

Lienhard + Co, in Aarau, Rathausgasse 14, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.1.1981. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hermann Lienhard, von Buchs AG, in Mühlen, Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Heidi Lienhard, von Buchs AG, in Mühlen; ihr ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Maschinen und Werkzeugen vorwiegend für Umweltechnik.

13. Februar 1981

Ingenieurbüro E. J. Schild AG, Gipf-Oberfrick, in Gipf-Oberfrick (SHAB Nr. 208 vom 5.9.1980, S. 2949). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jörg E. Schild; Unterschrift erloschen. Ernst J. Schild, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

13. Februar 1981

E. J. Schild AG, in Rheinfelden, Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 208 vom 5.9.1980, S. 2949). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jörg E. Schild; Unterschrift erloschen. Ernst J. Schild, bisher Präsident und Delegierter, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Prokura Christian Scholer erloschen.

13. Februar 1981

Franken AG, in Aarburg, Spültische usw. (SHAB Nr. 301 vom 27.12.1979, S. 4026). Vizedirektoren mit Unterschrift zu zweien neu: André Monnard, dessen Prokura damit erloschen ist, und Duncan B. Marr, britischer Staatsangehöriger, in Wilmstow, Cheshire (GB). Prokura zu zweien neu: Edwin Anrig, von Sargans, in Wisen, und Peter Vogt, von Winterthur, in Baltsch. Es wohnen nun: Willi Pieper, Verwaltungsratspräsident, in Hergiswil NW; Hans Looser, Prokurist, in Brittnau, und Karl Niedermann, Prokurist, in Murgenthal.

13. Februar 1981

Feuer-Reinigungen AG, Dietikon, bisher in Dietikon (SHAB Nr. 208 vom 6.9.1976, S. 2551). Statutenänderung: 10.2.1981. Sitz nun: Bremgarten. Metzger-/Schlösslglas. Datum der ursprünglichen Statuten: 26.2.1976. Firma nun: **Welt-Reinigungen AG**. Zweck nun: Betrieb eines Reinigungsgeschäftes. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 45 500 liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Olga Feuer; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Arthur Welti, von Berikon, in Bremgarten AG. Unterschrift Paul Feuer, Geschäftsführer, erloschen.

16. Februar 1981

Mauderli AG, in Bünzen, Baumaterialien (SHAB Nr. 219 vom 19.9.1973, S. 2570). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Claudia Mauderli, von Schönenwerd, in Luzern. Hugo Mauderli, nun in Luzern, bisher Mitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Einzelfirma neu: Pompilio Paduano, italienischer Staatsangehöriger, in Wohlen AG.

16. Februar 1981

ISO-Elektrodenfabrik AG, in Reinach (SHAB Nr. 14 vom 18.1.1980, S. 196). Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Ernst B. Fries, von Winterthur, in Menziken. Einzelfirma neu: Gertrud Fries, von Winterthur, in Menziken, und Hans Peter Bösiger, von Untersteckholz, in Menziken.

16. Februar 1981

Bygimpot AG, in Zofingen, Haushaltsartikel usw. (SHAB Nr. 260 vom 6.11.1979, S. 3509). Statutenänderung: 10.2.1981. Zweck nun: Handel mit Haushalt-, Textil- und technischen Artikeln. Einzelunterschrift neu: Milko Penev, bulgarischer Staatsangehöriger, in Langnau bei Reiden. Geschäftsadresse richtig: Sälistrasse 7.

16. Februar 1981

HE-Electronic AG, in Zurzach, Barzstrasse 5, bei Herbert Keckeis, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 29.1.1981. Zweck: Entwicklung, Produktion und Vertrieb von elektronischen Komponenten und Geräten, speziell der Datenverarbeitung und für Prozesssteuerungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlagen: Labor- und Werkstatteinrichtungen, Halbleiterteile und elektronische Komponenten gemäss Vertrag vom 29.1.1981, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Zimmermann, von Fribach, in Döttingen, Präsident, und Herbert Keckeis, von Rietheim, in Zurzach; beide mit Unterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

Heinz Rütschi, in Aarau, Tellstrasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Rütschi, von Schaffhausen und Aarau, in Aarau. Ingenieurbüro, Planung von Sanitär- und Heizungsanlagen, installationstechnische Gesamtplanungen.

16. Februar 1981

Sanitätsbedarf Berner, in Aarau (SHAB Nr. 108 vom 10.5.1976, S. 1317). Geschäftsadresse neu: Graben 18. Geschäftsnatur nun: Handel mit und Versand von Sanitätsartikeln und Waren verschiedener Art.

16. Februar 1981

Symtex AG, in Leutwil, Hauptstrasse 246, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 9.2.1981. Zweck: Handel mit Waren, insbesondere Textilmaschinen und Maschinen für die Chemiefaserindustrie. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold Glaser, von Pfeffingen, in Rothrist, Präsident, und Hans Lüscher, von Mühlen, in Lenzburg; beide mit Unterschrift zu zweien.

16. Februar 1981

Restaurant Salmen M. Andreani, in Aarau, Metzgergasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Maria Andreani, von Silenen, in Buchs AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Mario Andreani, von Silenen, in Aarau. Restaurant.

16. Februar 1981

Gerodetti AG, in Hunzenschwil, Marmorwerk usw. (SHAB Nr. 273 vom 20.11.1980, S. 3804). Prokura zu zweien neu: Fritz Loosli, von Wyssachen, in Oeschgen. Die Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

16. Februar 1981

Musie Booking Boelhouwers, in Unterentfelden, Vermittlung von Kapellen usw. (SHAB Nr. 242 vom 15.10.1980, S. 3367). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. Februar 1981

Saladin AG, in Sirmach. Herstellung und Vertrieb von Textilmaschinen. Handel mit Maschinenbestandteilen und Textilien usw. (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1979, S. 1769). Liliana Saladin-Basmenkova und Paul Schilling, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Benno Saladin, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Gian Piero Caratsch, von S-chanf,

in Bremgarten, als Präsident, und Margrit Caratsch-Eisenegger, von S-chanf, in Bremgarten, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Christian Strahm, von Signau BE, in Wil SG, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Die kollektivzeichnungsberechtigten Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

13. Februar 1981

Tejuma AG, in Sirmach. Handel mit und Fabrikation von Kunststoffen beschichteten Materialien aller Art usw. (SHAB Nr. 126 vom 1.6.1979, S. 1769). Liliana Saladin-Basmenkova und Paul Schilling, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Benno Saladin, bisher Präsident, ist nun Mitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Gian Piero Caratsch, von S-chanf, in Bremgarten, als Präsident, und Margrit Caratsch-Eisenegger, von S-chanf, in Bremgarten, als Mitglied; sie führen Einzelunterschrift. Christian Strahm, von Signau BE, in Wil SG, wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Matthias Harro Luchsinger, von Glarus, in Henau, und Jean-Claude Villars, von Evilard BE, in Wallenwil. Die beiden Prokuristen zeichnen nicht unter sich.

13. Februar 1981

Air-Fröhlich AG für Energierückgewinnung, in Arbon. Herstellung und Vertrieb von Energierückgewinnungsanlagen sowie Handel mit branchenverwandten Fabriken (SHAB Nr. 122 vom 28.5.1980, S. 1807). An Beat Krummenacher, von Escholzmat LU, in St. Louis-Park, Minn. (USA), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

13. Februar 1981

Regusci Danilo, in Bellinzona, esercizio caffè, ecc. (FUSC del 3.5.1979, n. 102, p. 1426). Ditta radiata per cessione del commercio.

Ufficio di Locarno

13. Februar 1981

Fratelli Sargenti Marino e Carlo, in Magadino, commercio legna, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 19.1.1978, n. 15, p. 172). La società è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

13. Februar 1981

Maria Sovera, Ristorante Pensione Reginetta, in Locarno (FUSC del 26.7.1974, n. 172, p. 2066). Questa ragione è cancellata per cessione dell'attività.

13. Februar 1981

Antonio Lagola, in Losone, ristorante Pizzeria Patrizietta (FUSC del 5.9.1980, n. 208, p. 2949). La procedura di fallimento essendo chiusa, questa ragione è cancellata d'ufficio.

Ufficio di Lugano

12. Februar 1981

Residence Cadence S.A., in Lugano, via F. Soave 2, c/o Fidivip S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.2.1981. Scopo: la compra e vendita di immobili. L'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, in particolare l'acquisto delle quote condominiali B 5 quota di 14,49/1000 P.P.P. 52 256, D 22 quota di 17,51/1000 P.P.P. 52 273, D 28 quota di 30,64/1000 P.P.P. 52 279, D 31 quota di 23,48/1000 P.P.P. 52 282, D 35 quota di 7,55/1000 P.P.P. 52 286, D 46 quota di 21,98/1000 P.P.P. 52 297, D 51 quota di 18,54/1000 P.P.P. 52 302 nell'immobile Residence Hotel Bernasconi AG in St. Moritz per il prezzo di Fr. 2 495 000, nonché la partecipazione a società similari. Capitale: Fr. 300 000, diviso in 300 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Eros Butti, da Lugano in Ponte Tresa.

12. Februar 1981

Dagras S.A., in Vezia, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto 12.2.1981. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, in particolare l'acquisto della parte 454 nel comune di Vezia, per il prezzo di Fr. 320 000. Capitale: Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è: Armando Joss, da Oberburg in Vezia.

13. Februar 1981

Polo Trading S.A., in Lugano, materiali edili, ecc. (FUSC del 16.11.1977, n. 269, p. 3681). Nuova ragione sociale: **Arle Pavimenti S.A.** Nuovo scopo: la fornitura, la posa, il commercio, la rappresentanza di materiali edili in particolare di pavimenti e rivestimenti in materie sintetiche e naturali, piastrelle, parchetto, ceramica, mosaico giapponese, moquette, tessuti, gomma, tappeti e altri articoli del ramo. Aumento di capitale da Fr. 50 000 a Fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 10.2.1981. Il capitale sociale è ora di Fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Remo Lepori, da e in Sala Capriasca, presidente; Mario Giacomini, già amministratore unico, è ora membro; entrambi con firma individuale.

13. Februar 1981

Marobor S.A., in Lugano, via al Forte 2, c/o Studio Fiduciario Castelli SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10.2.1981. Scopo: la compra, la vendita e la gestione di bar, snack-bar, ristoranti, alberghi e night-club, nonché operazioni finanziarie, mobiliari e immobiliari, la partecipazione ad altre ditte. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Castelli, da Melide in Brezzanona.

13. Februar 1981

Bertini e Togni SA Impianti Elettrici e Telefonici, in Lugano, via Adamini 21, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.2.1981. Scopo: l'installazione di impianti elettrici e telefonici, il commercio di apparecchi elettrici e articoli del ramo, con facoltà di assumere rappresentanze. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (Fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da: Aloisia Bertini, da Losone in Lugano, presidente; Giancarlo Togni, da Villa Luganese in Cadempino, segretario; entrambi con firma collettiva a due.

13. Februar 1981

Gidiser S.A., in Lugano, via Landriani 7 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 9.2.1981. Scopo: assunzione agenzia della Gill & Dufus Services, Inc. di New York, società di Brokeraggio, organizzazione e assistenza par conto terzi in tutte le operazioni di borsa. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Niccolò Lucchini, da Montagnola in Lugano.

13. Februar 1981

Leasinfra S.A., in Lugano, via Pioda 14, c/o Fidimar Fiduciaria S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12.2.1981. Scopo: ogni attività quali consulenti, nel campo del leasing e meglio: la stipulazione di contratti di leasing, in particolare di leasing di impianti e di grossi oggetti, ogni attività di intermediazione e ogni altra attività connessa con il leasing. Capitale: Fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Dott. Diego Lissi, da Bissone in Lugano, presidente, e Alberto Collenberg, da Cumbels in Arogno, membro; entrambi con firma collettiva a due.

13. Februar 1981

Pianseari S.A., in Lugano, via S. Balestra 1, c/o IFI - Interfininvest S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.2.1981. Scopo: l'acquisto e la vendita di immobili, la costruzione su terreni di sua proprietà, come pure la locazione e l'affitto di questi immobili. In particolare si propone l'acquisto della part. 94 e 313 in Grancia; per l'importo di Fr. 5850 000. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: FUSC, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC; agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente da: Dott. Carlo Zoppi, da San Vittore in Gravesano, presidente; Giancarlo Puccio, di nazionalità italiana in Lugano, vice-presidente; Candido Lazzini, da Frasco in Gordola, segretario; Francesco De Martini, di nazionalità italiana in Lugano, membro, e Carlo Gobbi, da Quinto in Gravesano, membro; tutti con firma collettiva a due.

13. Februar 1981

Terminal Scairolo S.A., in Grancia, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11.2.1981. Scopo: l'esercizio di un terminal per autotrasporti, magazzini di deposito e di movimentazione di merci, così come ogni altra operazione commerciale e finanziaria connessa al suo scopo. La società potrà pure tenere la gestione di un'officina riparazione e il commercio di parti staccate di veicoli, accessori e macchine di ogni genere. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o 3 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Roberto Vecchi, da Gorduno in Lugano.

13. Februar 1981

Triopart Holding S.A., in Bioggio, partecipazioni, ecc. (FUSC del 3.5.1979, n. 102, p. 1426). Aumento di capitale da Fr. 50 000 a Fr. 120 000 mediante l'emissione di 70 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 10.2.1981. Il capitale sociale è ora di Fr. 120 000, diviso in 120 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

13. Februar 1981

Fononil S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del '8.11.1979, n. 262, p. 3538). Tino Inselmini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Isabella Maeder, da Tremona e Basilea in Chiasso. Nuovo recapito: via Zurigo 35, c/o Giuseppe Poggioni.

13. Februar 1981

Saeco S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 15.12.1976, n. 294, p. 3590). Fiorenzo Peruchchi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Lucio Rusca, da Locarno in Bissone. Nuovo recapito: corso Pestalozzi 11, c/o avv. Lucio Rusca.

13. Februar 1981

Sonje S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del '12.12.1979, n. 291, p. 3901). Dott. Gianni Sommaruga, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Enrico Curti, da Pambio-Noranco in Bedano. Nuovo recapito: via Soave 6, c/o avv. Enrico Curti.

13. Februar 1981

Viapp S.A., in Viganella, immobili, ecc. (FUSC del 31.3.1976, n. 76, p. 889). Plinio Ceppi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Edo Bernasconi, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

13. Februar 1981

Corà Timber S.A., in Lugano, commercio di prodotti del legno, ecc. (FUSC del 27.1.1981, n. 20, p. 278). Procura individuale è stata conferita a: Bruno Zago, di nazionalità italiana in Vicenza (I).

13. Februar 1981

Valletto S.A., precedentemente in Brezzanona, immobili, ecc. (FUSC del 14.4.1967, n. 86, p. 1276). Nuova sede: Viganella, via Ruvigliana 40, c/o Dott. Giovanni Zippel. Statuto modificato: 10.2.1981. Pierfranco Ferrari, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Giovanni Zippel, da e in Viganella.

13. Februar 1981

Comha S.A., in Lugano, commercio di merci varie, ecc. (FUSC del 31.5.1979, n. 125, p. 1757). In scioglimento: 4.2.1981. Nuova ragione sociale: **Comha S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Beat Keller, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via S. Balestra 12, uffici propri.

13. Februar 1981

Emter S.A., precedentemente a Lugano, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 21.8.1980, n. 195, p. 2808). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Lugano per trasferimento della sede a Roveredo GR (FUSC del 9.2.1981, n. 31, p. 417).

13. Februar 1981

Interpolare Bank, succursale di Lugano (FUSC del 20.5.1980, n. 116, p. 1710), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuovo recapito: viale St. Franscini 2, uffici propri.

13. Februar 1981

Sitaf S.a.g.l., in Davesco-Soragno, lavori edili, ecc. (FUSC del 16.10.1978, n. 242, p. 3182). Il socio Ettore Giambonini non fa più parte della società. La sua quota di Fr. 2000 è stata ceduta a Angelo Quadroni, da Arogno in Riva San Vitale, che diventa socio. Statuto modificato: 11.12.1981. Angelo Quadroni è stato nominato gerente con firma individuale.

13. Februar 1981

Southern-Consultants S.A., in Lugano, noleggio di aeromobili, ecc. (FUSC del 9.1.1981, n. 5, p. 75). Nuovo recapito: via Nassa 38.

13 febbraio 1981

Eleor S.A., in Pazzallo, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 5. 4. 1977, n. 80, p. 1102).
Superficies Immobiliare e Finanziaria S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 26. 2. 1980, n. 47, p. 646).
Tambina S.A., in Lugano, vendita di immobili, ecc. (FUSC del 7. 6. 1977, n. 130, p. 1870).

Pier Giovanni Keller, membro, è ora domiciliato a Paradiso.

13 febbraio 1981

Springflower S.A., in Lugano, operazioni fiduciarie, ecc. (FUSC del 4. 2. 1981, n. 27, p. 366). In scioglimento; 11. 2. 1981. Nuova ragione sociale: **Springflower S.A.**, in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Urs Langen, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Vezia, via Gerbone 2, c/o Urs Langen.

Ufficio di Menidrisio

13 febbraio 1981

Kontiftransport S.A., in Chiasso. Nuova società anonima con statuti in data 12. 2. 1981. Scopo: il trasporto internazionale e lo sgombramento di qualsiasi merce e attività a tal fine connesse, l'importazione e l'esportazione di merci, nonché la partecipazione in imprese similari. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unica con firma individuale è: Luciana Campana nata Carnevali, da Casima in Chiasso. Recapito: via Valdani 1, 6830 Chiasso.

13 febbraio 1981

Panalpina S.A., succursale di Chiasso, spedizioni, ecc. (FUSC del 23. 8. 1979, n. 196, p. 2724). Società anonima con sede principale a Basilea. Gustav Schröder, deceduto, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. Werner Ruoff, da Basilea in Ettingen, e Dott. Peter Cabernard, da Breil/Brigels in Basilea, sono stati nominati membri del C.A.; ambedue con firma collettiva a due.

13 febbraio 1981

Eridano Luisoni, in Capolago. Titolare della ditta individuale è: Eridano Luisoni, da Stabio in Capolago. Produzione e commercio vini ticinesi. Uffici propri, 6825 Capolago.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

13 février 1981

Ecole de conduite 2000, Gérard Muller, à Prilly, route de la Broye 17. Titulaire: Gérard Muller, de Wuppenau, à Prilly. Ecole de conduite.

13 février 1981

Voyages-excursions, J. Prazeres, à Epalinges (FOSC du 7. 3. 1978, p. 702). Nouveau but: organisation de voyages et excursions; carrosserie et garage.

13 février 1981

Voyages horizon, José Prazeres, à Epalinges, chemin des Croisettes 11. Titulaire: José Prazeres, du Portugal, à Epalinges. Agence de voyages.

13 février 1981

S. Grillo & M. Brechbuehl, à Lausanne, société en nom collectif, pose de faux plafonds et d'articles divers (FOSC du 13. 3. 1980, p. 829). La société est dissoute. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S. Grillo & M. Brechbuehl en liquidation**, par la société «Fibexa S.A. société fiduciaire», nommée liquidatrice.

13 février 1981

JR promotion S.A., à Lausanne, création et production de disques publicitaires et gadgets (FOSC du 29. 7. 1980, p. 2537). Benoit Menoud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérard Ranzoni, de Cureggia, à Genolier.

13 février 1981

A.G. Maurer, à Lausanne, commerce de produits et machines pour l'entretien des sols (FOSC du 6. 6. 1962, p. 1670). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 février 1981

Garage Rosemont-Gare Lüthi Frères, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1971, p. 667). L'associé Jacques Lüthi s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Albert Lüthi, de Rohrbach, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle: **Garage Rosemont-Gare, Albert Lüthi**, conformément à l'art. 579 CO. Garage et carrosserie; vente de voitures automobiles. Avenue d'Ouchy 9.

13 février 1981

Gilbert Michelin, à Lausanne, avenue des Alpes 6. Titulaire: Gilbert Michelin, de France, à Romanel-sur-Lausanne. Boucherie, charcuterie, traiteur à l'enseigne «Au fin gourmet».

13 février 1981

Selka trading S.A., à Lausanne, commerce de marchandises (FOSC du 12. 2. 1981, p. 462). Le capital de fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré. Le secrétaire Marc Rayroud signe désormais collectivement à deux.

13 février 1981

Spec S.A., à Lausanne, commerce de biens et opérations financières (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). La société est également engagée par la signature collective à deux d'Andrew Greenhalgh, de Grande-Bretagne, à Watford (GB).

Bureau de Nyon

13 février 1981

Bühlmann et Bettli S.A., à Gland, entreprise générale de construction, société anonyme (FOSC du 1. 3. 1978, p. 639). Jean-Pierre Bettli, secrétaire, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Kurt Bühlmann, jusqu'ici président, reste seul administrateur signant désormais individuellement.

13 février 1981

Bertle et Mottier S.A., à Nyon, matériaux de construction (FOSC du 5. 1. 1978, p. 30). Nouvelle adresse: Champ-Colin.

13 février 1981

Adere S.A., à Trélex, recherches sur les modifications du temps et les calamités atmosphériques (FOSC du 29. 3. 1976, p. 860).
Adere Weather Modification S.A., à Trélex, lutte contre les calamités atmosphériques (FOSC du 16. 11. 1976, p. 3289).

Thérèse Morax, administratrice, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. André Morax, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

13 février 1981

Greyhound Computer S.A., à Nyon (FOSC du 15. 1. 1981, p. 148). Heidi Lieber, de Bâle, à Nyon, est nouvelle administratrice unique avec signature individuelle en remplacement de Charles Zurmuehle, administrateur démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

13 février 1981

Seso S.A. (Seso AG), à Nyon. Nouvelle société anonyme selon statuts du 10 décembre 1980. But: la fourniture et la vente de systèmes et services sur ordinateur. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Claudia Martin-Stern, de Baden, à Nyon, est administratrice unique avec signature individuelle. Domicile: La Levratte 36/62, chez Claudia Martin-Stern.

Bureau d'Orbe

13 février 1981

STB S. à r. l., à Corcelles-sur-Chavornay, traitement des bois, isolation thermique et phonique (FOSC du 11. 10. 1978, p. 3137). L'associé gérant Gilbert Bonhomme est actuellement domicilié à Corcelles-sur-Chavornay, et l'associé commanditaire Louis Alessi est présentement domicilié à Avignon (F).

Bureau du Sentier (district de la Vallée)

13 février 1981

Nipovis S.A., au Lieu, nickelage, polissage de visserie (FOSC du 11. 10. 1974, p. 2774). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Vallée par suite du transfert du siège de la société à Pullly (FOSC du 11. 2. 1981, p. 449).

Bureau de Vevey

13 février 1981

Tempmaster Invest S.A., à Montreux, participations (FOSC du 15. 9. 1980, p. 3042). Capital augmenté de fr. 200 000 à fr. 940 000 par émission de 37 actions au porteur de fr. 20 000, libérées par compensation d'une créance de fr. 740 000. Capital actuel: fr. 940 000, entièrement libéré; divisé en 2000 actions nominatives de fr. 100 et 37 actions au porteur de fr. 20 000. Chacune des 2037 actions donne droit à une voix. Statuts modifiés le 9 février 1981.

13 février 1981

Manutention et Navigation S.A. M.E.N.S.A., à La Tour-de-Peilz (FOSC du 21. 4. 1948, p. 1125). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège social à Genève (FOSC du 5. 2. 1981, p. 379).

Bureau d'Yverdon

13 février 1981

Adal Velos S.A., à Yverdon, rue des Moulins 21. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 février 1981. But: fabrication et commerce de vélos, motos et pièces détachées. Capital social entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. La société acquerra de Dalbro S.A., à Yverdon, pour le prix de fr. 1 625 000, l'agencement des marchandises et outillages divers. Organe de publication: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Peter-Anton Troller, de Triengen, à Hildisrieden, administrateur unique, avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

12. Februar 1981

Urs Biner, Bauunternehmung, Boden- und Teppichbeläge, in Naters (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1980, S. 1507). Infolge Übergabe des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die nachstehend eingetragene Firma: «Emil Biner, Bauunternehmung», in Naters, ist diese Firma erloschen.

12. Februar 1981

Emil Biner, Bauunternehmung, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Emil Biner, von Zermatt, in Naters. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Urs Biner, Bauunternehmung, Boden- und Teppichbeläge», in Naters. Betrieb einer Bauunternehmung. Triestenberg 4, 3904 Naters.

Bureau de Sion

13 février 1981

J. Dubuis, à Châteauneuf, commune de Sion. Le chef de la maison est Jean Dubuis, de et à Savièse. Enseignes lumineuses et éclairage au néon. Rue de la Treille 48, 1950 Châteauneuf (Sion).

13 février 1981

Société Coopérative Alimentaire et Agricole d'Aproz & Environs, à Aproz, commune de Nendaz, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 19. 5. 1978, n. 114, p. 1577). Par jugement du 5 février 1981, le Tribunal d'Hérens-Conthey a prononcé la révocation de la faillite. L'inscription de la société est rétablie.

13 février 1981

SAEM Société d'Applications Electro-Mécaniques S.A., à Sion (FOSC du 29. 3. 1967, p. 1068). Joseph-Antoine Dubuis, administrateur et secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

13 février 1981

Jean Sax, à Colombier. Le chef de la maison est Jean Sax, de Buttikon AG, à Colombier. Comptabilité et gestion, tous travaux fiduciaires, traductions allemand-français et anglais-français; service psycho-graphologique. Rue du Sentier 23.

Bureau du Locle

13 février 1981

Fiduciaire J. et C. Jacot, au Locle, toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable et aux fonctions fiduciaires et gérances immobilières, société en nom collectif (FOSC du 27. 5. 1964, n. 119, p. 1655). La société est dissoute par suite du décès de l'associé James-Henri Jacot-Descombes, survenu le 7 octobre 1980. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 février 1981

Fiduciaire C. Jacot, au Locle. Le chef de la maison est Claude-Henri Jacot-Descombes, du Locle et de La Chaux-du-Milieu, au Locle. Toutes affaires ayant trait à la profession d'expert-comptable et aux fonctions fiduciaires et gérances immobilières. Rue des Envers 47.

Bureau de Neuchâtel

13 février 1981

G.M.G. Holding S.A., à Neuchâtel, acquisition, vente et gestion de participations, de brevets, etc. (FOSC du 1. 10. 1980, n. 230, p. 3222). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 6. 2. 1981, n. 29, p. 393).

13 février 1981

Rémy Vermot, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Remy André Vermot, du Cerneux-Péquignot, à Neuchâtel. Représentation dans les articles de fêtes et de sport. Rue Pourtales 6.

13 février 1981

Papetra S.A., à Neuchâtel, achat, vente, échange, et commerce de papier, etc. (FOSC du 9. 1. 1980, n. 6, p. 84). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 février 1981, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 300 000, par l'émission de 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, par compensation avec une créance de fr. 200 000, contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 300 000, divisé en 300 actions au porteur de fr. 1000.

13 février 1981

Pierre Stäger, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Pierre Stäger, de Ferlens, à Neuchâtel. Exploitation du restaurant de la Brasserie Müller. Rue de l'Evoile 39.

13 février 1981

Pierre Jeanneret, à Neuchâtel, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC du 16. 8. 1973, n. 190, p. 2299). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison selon bilan au 31 décembre 1980, à la société anonyme «Boulangerie-Pâtisserie Pierre Jeanneret SA», à Neuchâtel, ci-après inscrite.

13 février 1981

Boulangerie-Pâtisserie Pierre Jeanneret SA, à Neuchâtel. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10 février 1981. But: l'exploitation d'un commerce de boulangerie-pâtisserie-confiserie et la représentation de tous produits alimentaires, la conclusion de toutes affaires commerciales ou autres en rapport avec le but. La société peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Pierre Jeanneret», exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, selon contrat d'apport du 10 février 1981 et bilan au 31 décembre 1980, accusant un actif de fr. 307 579.70 et un passif de fr. 42 642.80, soit un actif net de fr. 264 936.90, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un à 3 membres: Pierre Jeanneret, de et à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue des Parcs 113.

Genf - Genève - Ginevra

12 février 1981

Fiduciaire Berrino, à Genève, 15, avenue Krieg. Chef de la maison: Michel Berrino, de et à Genève. Bureau fiduciaire.

12 février 1981

A. Canonica, à Meyrin, restaurant (FOSC du 13. 8. 1979, p. 2598). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Brasserie Landolt», à Genève, 2, rue de Candolle.

12 février 1981

Mme M. Hosotte, à Collex-Bossy. Collex, 10, chemin des Chaumets. Chef de la maison: Marianne Hosotte, de Grandcour, à Collex-Bossy. Alimentation générale, commerce de vins et spiritueux.

12 février 1981

José-A. Lopez, à Genève, importation, représentation et commerce d'articles ménagers, etc. (FOSC du 24. 9. 1979, p. 3042). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

12 février 1981

Anna Ratz-Hlava, à Genève, 59, rue de Lausanne. Chef de la maison. Anna Ratz née Hlava, de Tchécoslovaquie, à Genève. Bar à l'enseigne «La Licorne».

12 février 1981

M. et Mme Allemand, à Carouge, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 11. 8. 1978, p. 2529). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

12 février 1981

M. et Mme Salvador, à Vernier, 82, avenue de Châtelaine. Société en nom collectif qui a commencé le 2. 2. 1981. Associés: Vicent Salvador et Concepcion Salvador, tous deux d'Espagne, à Vernier. Alimentation générale, commerce de vins et spiritueux.

12 février 1981

Pictet et Cie, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 23. 7. 1980, p. 2473). La procuration de Kurt Halter est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Michel Brunner, de Genève, à Bardonnex.

12 février 1981

A. Vuagniaux et Cie, à Vernier, entreprise de charpente et de menuiserie, société en commandite (FOSC du 10. 8. 1979, p. 2577). Par jugement du 25. 11. 1980, le Tribunal de première instance a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par la société à ses créanciers. La raison sociale devient: **A. Vuagniaux et Cie, en liquidation concordataire**. Liquidateurs: René Moreillon, de Bex, à Genève; René Dupuis, d'Eclagnens, à Orbe; Jean-Jacques Héritier, de Molodin, à Nyon; Marc Germainier, de Conthey, à Plan-les-Ouates, et Gérard de Cerjat, de Moudon, à Versoix; lesquels signent collectivement à deux. L'associé indéfiniment responsable Adrien Vuagniaux n'exerce plus la signature sociale. La procuration de l'associé commanditaire Arnold Vuagniaux est radiée. Domicile de liquidation: Genève, 40E, route de Malagnou, chez René Moreillon.

12 février 1981

Allseas Shipping Cy, à Carouge, armement et affrètement de navires (FOSC du 2. 2. 1979, p. 351). La procuration de Margrit Guex est radiée.

12 février 1981

Decova SA, à Genève, participations (FOSC du 30. 4. 1979, p. 1372). Constantin Vaharis, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

12 février 1981

Intelem SA, à Chêne-Bourg, traitement par l'informatique (FOSC du 2. 2. 1981, p. 338). Arthur R. Moussali n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Rémy Hildbrand, de Neuchâtel, à Thônex, est administrateur unique avec signature individuelle. Jean-Jacques Bocquel, directeur, signe désormais individuellement.

12 février 1981

Karfinco SA, à Genève, gérances de fortunes, etc. (FOSC du 19. 1. 1981, p. 183). Jean-Jacques Auberson et Jean-Charles Sommer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Franco N. Croce, de Quinto, à Genève, président; Gérard Brunner, de Laupersdorf, à Choulex, vice-président, et Pier-Francesco Pacini-Battaglia, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux.

12 février 1981

Agence Immobilière Realco SA, à Genève (FOSC du 30. 7. 1980, p. 2558). Nouvelle raison de commerce: Redco SA Agence Immobilière. Statuts modifiés le 29. 1. 1981. Procuration individuelle a été conférée à Michel Dragos Badea, de France, à Archamps (F).

12 février 1981

Sodereal Management SA, à Genève, gestion d'entreprises de la branche hôtelière (FOSC du 26. 9. 1980, p. 3170). Nouvelle raison de commerce: Sodereal Hotels Management SA. Statuts modifiés le 28. 1. 1981.

12 février 1981

SI Tranchées A, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 2. 1980, p. 362). Jean-Pierre Kupferschmid n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Beat Jäber, d'Oberdiessbach, à Payerne, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 février 1981

Unifibra SA, à Genève, commerce de produits industriels (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3507). Signature individuelle a été conférée à Hans Granath, de Suède, à Thônex, directeur.

12 février 1981

Charles Vaucher SA, à Genève, travaux de maçonnerie (FOSC du 22. 3. 1979, p. 912). Administration: Charles Vaucher, nommé président, et Olivier Vaucher, jusqu'ici directeur, nommé secrétaire; lesquels continuent à signer individuellement.

12 février 1981

Transplan SA, succursale à Genève, administration de maison d'habitation (FOSC du 20. 11. 1980, p. 3805), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Walter Weixler, de Neftenbach, à Zurich.

12 février 1981

Arthur Andersen & Co, Société Coopérative, à Genève, coordonner, sur le plan mondial, l'activité de ses membres dans le domaine de l'expertise comptable (FOSC du 27. 10. 1980, p. 3507). Signature individuelle a été conférée à James L. LaBorde, des USA, à Chicago, Illinois (USA), et Walter L. Critchley, de Grande-Bretagne, à Coligny.

12 février 1981

Acomarit Services Maritimes SA, à Genève (FOSC du 15. 8. 1980, p. 2749). Nicolas Wirth, jusqu'ici sous-directeur a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à: Georges Semoglou, nommé directeur adjoint; Roger Burri et Jacques Bille, nommés sous-directeurs, leur procuration est radiée.

12 février 1981

Arform SA, à Genève, exploitation d'un commerce d'ensemblier-décorateur, etc. (FOSC du 17. 2. 1978, p. 503). Nouvelle adresse: 5, rue des Templiers.

12 février 1981

Bauer et Lovet SA, à Vernier, tous articles dans les domaines de la quincaillerie, etc. (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864). Signature collective à deux a été conférée à Georges Julliard, nommé directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à: Yvette Dumitriu, de France, à Genève, et Jean-François Yersin, de Dardagny, à Genève. Toutefois les fondés de pouvoir ne signent pas entre eux.

12 février 1981

Société Immobilière Choungny-Les-Chênes, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 12. 1977, p. 4015). Nouvelle adresse: 17, rue de Candolle, chez Jacques Chevallier SA.

12 février 1981

Etablissement Joseph Habib SA, à Genève, commerce et fabrication d'outillages de précision (FOSC du 24. 2. 1965, p. 599). Joseph Habib (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Grimaudias, de Genève, à Vandœuvre, est curateur avec signature individuelle.

12 février 1981

Marecrest Atlantique SA, à Genève, achat et vente de brevets, etc. (FOSC du 24. 7. 1979, p. 2371). Phil Steinberg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

12 février 1981

Polyship SA, à Genève, participations financières, etc. (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2447). Administration: Jacques Raffat, de France, à Casablanca (Maroc), président, et Geneviève Marchand, de Selet, à Lancy, également directrice, et Béatrice Kilchenmann; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 12, rue Michel-Servet.

12 février 1981

Spierrer Frères et Cie SA, à Genève, commerce de tabac en feuilles, etc. (FOSC du 17. 12. 1980, p. 4093). Simon Spierrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc Blessing, de Neuhausen am Rheinfall, à Grüningen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

12 février 1981

Universum Press, Wyler et Cie SA, à Genève, toutes publications écrites et audio-visuelles, etc. (FOSC du 5. 4. 1976, p. 936). Berthold Wyler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michael Wyler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

12 février 1981

SCS Stock and Commodity Services Holding SA, à Genève 19, rue Bellot, chez Stock and Commodity Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 1. 1981. But: participations. Capital: fr. 60.000, divisé en 6500 actions de fr. 100 nominatives. Apport en nature: les 6500 actions de fr. 100, formant le capital de «Stock and Commodity Services SA», à Genève, pour fr. 650.000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pascal Nodé-Langlois, de France, à Ornex (F), président; Robert Rebord, de Boverney, à Lausanne, secrétaire, et Victor Fischer, de Lucerne, à Thônex. Signature collective à deux des administrateurs et de Sylvain Roditi, d'Italie, à Genève, directeur.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufwurf - Sommations - Diffida

Die nachstehend genannten Wertpapiere werden vermisst. An dessen unbekannte Inhaber ergeht die Aufforderung, die erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln sind gerichtliche Zahlungsverbote erlassen.

1. Kassenscheine der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen Nr. 24215-17 zu nominal je Fr. 10.000.- mit Coupons per 31. März 1981 und folgende; ausgestellt: 31. März 1980; Verfall: 31. März 1983; Zinssatz: 5 1/2 %.

2. Kassenschein der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen Nr. 10217 zu nominal Fr. 5000.- ohne Coupons; ausgestellt: 24. November 1975; Verfall: 24. November 1980; Zinssatz: 6 1/2 %.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (377)

4912 Aarwangen, den 13. Februar 1981 Der Gerichtspräsident I: Wysz

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. Mai 1922 von Fr. 1500.- Belege Serie I Nr. 6160, und Schuldbrief vom 16. Mai 1922 von Fr. 1500.-, Belege Serie I Nr. 6160, zugunsten des Inhabers, lastend auf Iseltwald-Grundbuchblatt Nr. 329; des Utiager-Führmann Rudolf, Cäcilienstrasse 4, 3007 Bern.

Auskündungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (413)

3800 Interlaken, den 19. Februar 1981 Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 26. Dezember 1912, Beleg III/21 und U/300, von Fr. 3975.-, lastend im 1. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 328 des Hans Reber, Landwirt, Scheidzaun, Schangnau, zugunsten der Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau im Emmental vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (412)

3550 Langnau, den 19. Februar 1981 Der a.o. Gerichtspräsident: B. Brunner

Der unbekannte Inhaber des Inhaber-Schuldbriefes vom 10. Januar 1923, lastend auf GB Grenchen Nr. 5002, Kapital im 3. Rang Fr. 2500.- (Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Schild Arnold, des Adolf, Landwirt, wohnhaft gewesen in Grenchen / Grundeigentümer: Arnold Schlegel, Zürich; Fritz Eschler, Eulerstrasse 1, Basel; Fritz Eschler, Innere Margarethenstrasse 9, Basel; Peter Eschler, Magden), ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist - von der ersten Publikation an gerechnet - dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen. Widrigenfalls wird der Titel kraftlos erklärt. (425)

4500 Solothurn, den 20. Februar 1981 Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: R. Wirth

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 21. März 1933, lastend auf Parzellen Nrn. 1114, 1115 und 25 von Sumiswald für einen Betrag von Fr. 2000.- zugunsten Frau Marie Neuenschwander-Bärtschi, Grubershaus, Wasen i.E., Beleg I/6226.

Der (die) unbekannte(n) Inhaber dieses Grundpfandtitels wird (werden) aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Richteramt Trachselwald vorzulegen, ansonsten er kraftlos erklärt wird. (432)

3456 Trachselwald, den 23. Februar 1981 Die a.o. Gerichtspräsidentin: I. Stöckli

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 29. Januar 1981 den Aufruf folgender Schuldurkunde verfügt:

Inhaberschuldbrief für Fr. 20.000.-, ausgestellt am 11. Juni 1942, lautend auf den Schuldner und Pfand Eigentümer Albert Rüedi, geb. 1904, von Unterhallau, Metzgermeister in Winterthur, lastend im 3. Rang auf der heute im Eigentum der A. Rüedi AG stehenden Liegenschaft Warstrasse 19, in Winterthur, Kat.-Nr. 4289 N.V., bestehend aus Wohnhaus, Hofraum usw., mit 336,2 m² Gesamtgrundfläche (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite Z. pg. 589, Grundbuchamt Winterthur-Altstadt).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (426)

8400 Winterthur, den 29. Januar 1981 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Die Einzelrichterin im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 29. Januar 1981 den Aufruf der folgenden Schuldurkunden bewilligt:

Schuldbrief für Fr. 10.000.-, ausgestellt am 30. Juni 1932, lautend auf die Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Amalie Baer, Winterthur, und die Gläubigerin Anna Schenkel-Ackeret, Rossberg, Winterthur,

Schuldbrief für Fr. 10.000.-, ausgestellt am 30. Juni 1932, lautend auf die Schuldnerin und Pfand Eigentümerin Amalie Baer, Winterthur und den Inhaber als Gläubiger,

lastend im 1. bzw. 2. Rang auf der heute im Eigentum von Herbert Moser stehenden Liegenschaft Cat. Nr. 2509, an der Weinbergstrasse 45, in Veltheim-Winterthur, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit 415,8 m² Gesamtgrundfläche (Grundbuchblatt 889, Pfandbuch Veltheim Bd. 2 S. 515/6, Grundbuchamt Wülflingen-Winterthur).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (427)

8400 Winterthur, den 29. Januar 1981 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Le président du Tribunal civil du district de Boudry somme par ordonnance de ce jour le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 35 000.-, inscrite au registre foncier de Boudry, sous no 338 en date du 19 novembre 1962, grevant l'art. 1059 du cadastre de Bôle, de veuher actuellement l'art. 1570 du dit cadastre, autrefois propriété de Jean Etter, actuellement propriété de Jenö Nemeth, de produire le titre précité au greffe du Tribunal de Boudry jusqu'au 30 novembre 1981, sous peine d'annulation. (433)

2017 Boudry, le 23 février 1981 Le président du Tribunal: François Buschini

Le président II du Tribunal du district de et à Delémont somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 3000.-, taux 6%, au porteur, inscrite le 25 juin 1962 à série IIIg/5277, grevant en 3e rang les immeubles flis 55 et 127 du ban de Mervelier, appartenant actuellement à Charles Chételat, Mervelier, de se faire connaître au greffe du Tribunal de ce siège dans le délai d'un an à compter de la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, en produisant ladite cédule, faute de quoi le juge en prononcera l'annulation. (393)

2800 Delémont, le 16 février 1981 Le président II du Tribunal: Pierre Lachat

Par ordonnance du 16 février 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler le certificat d'action no 2 de la société Oilerco S.A., à Fribourg, portant sur l'action au porteur no 50 d'une valeur nominale de fr. 1000.-, avec coupons attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, dans le délai de six mois dès la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (394)

1700 Fribourg, le 16 février 1981 p.o. le greffier: P. Brouchoud

Par ordonnance du 16 février 1981, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine a ordonné l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler l'obligation de caisse no 171 de la Banque de l'Etat de Fribourg, de fr. 5000.-, 6 1/2%, au porteur, échue le 14 août 1980, avec les coupons nos 1 à 5, soit du 14 août 1976 au 14 août 1980, attachés.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre d'avoir à le produire au greffe du Tribunal de la Sarine, dans le délai de six mois, à compter de la première publication, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (398)

1700 Fribourg, le 16 février 1981 p.o. le greffier: P. Brouchoud

Premier avis

Par ordonnance du lundi 23 février 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu des cinq actions au porteur de fr. 1000.- chacune numérotées de 31 à 35 de la S.I. Barbolet-Les-Chênes S.A., ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance, à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter leur montant, sous menace de devoir payer deux fois. (424¹)

1200 Genève, le 23 février 1981 Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

Premier avis

Par ordonnance du lundi 23 février 1981, le président du Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du certificat no 15 de trente-quatre actions nominatives numérotées de 863 à 896 de fr. 100.- chacune, munies de leurs coupons, de la S.I. Malagnou-Soleil, ayant son siège à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève, dans le délai de six mois à compter de la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

En outre, il est fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (431³)

1200 Genève, le 23 février 1981 Tribunal de première instance:
Joseph Starobinski, président

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 19 dicembre 1980,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore delle seguenti cartelle ipotecarie:

cartella ipotecaria al portatore n. 1175/6 del 3 febbraio 1978 per fr. 100.000.- iscritta in 2° rango;

cartella ipotecaria al portatore n. 1177/8 del 3 febbraio 1978 per fr. 100.000.- iscritta in 3° rango,

sulla part. n. 2603 del RF di Lugano, quota di PPP fol. n. 3532 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (411¹)

6900 Lugano, il 3 febbraio 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 28 novembre 1980,

in applicazione degli art. 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del libretto di deposito al portatore n. 70481 emesso il 19 febbraio 1976 dalla Banca della Svizzera Italiana di Lugano, con un saldo di fr. 1500.-, libretto andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (410²)

6900 Lugano, il 5 febbraio 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27/28 gennaio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 20.000.-, iscrizione n. 185 del 16 maggio 1949, gravante la part. n. 565 RF di Milano, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (397²)

6900 Lugano, il 10 febbraio 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 16/17 febbraio 1981,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore delle obbligazioni di cassa al portatore n. 25413 e 25414, emesse dalla Banca Popolare Svizzera di Lugano, di nominali fr. 2000.-, tasso di interesse 7¼%, emesse il 3 gennaio 1975 e con scadenza il 3 gennaio 1982, titoli andati smarriti (presunta distruzione), a volerli produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente diffida sotto comminatoria di ammortamento. (409²)

6900 Lugano, il 17 febbraio 1981

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Kraftloserklärungen

Annulations - Annullamenti

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 25 vom 31. Januar 1980, Seite 351, als vermisst ausgerufenen Schuldbriefe:

Schuldbrief zugunsten der Kreditkassa in Lyss von Fr. 20.000.-, vom 1. März 1928, Beleg 1/2909;

Schuldbrief zugunsten der Kreditkassa in Lyss von Fr. 7000.-, vom 18. Februar 1929, Beleg 1/3081 und vom 8. April 1957, Beleg 11/8972,

lastend auf Grossaffoltern-Grundbuch Nr. 691 (Eigentümer Fritz Witzkowski-Moser, Zimmermann, Ottiswil),

sind dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt worden. Sie werden daher kraftlos erklärt. (428)

3270 Aarberg, den 20. Februar 1981

Der Gerichtspräsident:
Kihm

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Andelfingen hat am 13. Februar 1981 folgende Schuldurkunden kraftlos erklärt:

1. Inhaberschuldbrief für Fr. 5000.-, errichtet am 21. November 1923, im 2. Rang mit einem Kapitalvorgang von Fr. 11 000.- (Grundprot. Feuerthalen Bd. 8 S. 263),

2. Inhaberschuldbrief für Fr. 2500.-, errichtet am 8. September 1924, im 3. Rang (Grundprot. Feuerthalen Bd. 8 S. 328),

3. Inhaberschuldbrief für Fr. 600.-, errichtet am 3. Juli 1926, im 4. Rang (Grundprot. Feuerthalen Bd. 8 S. 429).

alle drei Grundpfandtitel lautend auf den verstorbenen Hermann Wengi, geb. 1887, Schlosser, wohnhaft gewesen in Feuerthalen, als Schuldner und lastend auf der ursprünglich dem Schuldner und heute dessen Sohn Edwin Wengi-Barbier, geb. 1927, Fotograf, wohnhaft in Feuerthalen, gehörenden Liegenschaft Grundbuch Feuerthalen Bl. 387, Kat. Nr. 326, Wohnhaus (Chalet) Assek. Nr. 452, Myrtenstrasse 2, mit 9.44 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Toggenburg in Feuerthalen. (434)

8450 Andelfingen, den 13. Februar 1981

Bezirksgericht Andelfingen:
Dr. Kägi, Gerichtsschreiber

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Februar 1981 den Namensschuldbrief im 3. Rang über Fr. 13 000.- mit Nachrücken und Zins bis 7%, lastend auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 4869, Appenzellerstrasse 14, Basel, eingetragen im Grundbuch Basel-Stadt, ursprünglicher Schuldner: Walter Heinrich Karl Bercher-Zürcher sel., Verpfänderin: Frau Emma Frieda Bercher-Zürcher, ursprünglicher Gläubiger: WIR Wirtschaftsring-Genossenschaft Basel, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 6/1980) (435)

4051 Basel, den 20. Februar 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 20. Februar 1981 das Inhabersparheft Nr. 90-111 566 des Schweizerischen Bankvereins, Filiale Bern, ausgestellt am 15. März 1979, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (P 165/1979) (436)

4051 Basel, den 20. Februar 1981

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Uster hat die folgende Urkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.- (GR Egg, Beleg Nr. 20/1979, ausgestellt am 22. Januar 1979 auf Emil Josef Landtwin (geboren 1915, von Zug, Koch, in Zürich) als Schuldner und Pfandeneigentümer, lastend im 5. Rang (gemeinsam mit einem weiteren Inhaberschuldbrief über Fr. 50 000.-) auf folgenden in Hinteregg gelegenen Grundstücken: 1. Kantonales Grundregister Egg, Blatt 1429: Ein Wohn- und Gasthaus usw., Assek. Nr. 890 an der Forchstrasse 182, dazugehörend ein Schopf Assek. Nr. 891, mit zirka 991 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. 2. Kantonales Grundregister Egg, Blatt 1430: zirka 114 m² Garten, wovon die Hälfte zu einem Parkplatz ausgelegt. Die beiden Pfandobjekte stehen heute im Eigentum des Attila Jobbagy. (439)

8610 Uster, den 6. Januar 1981

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Widerrufe - Révocations - Rivocazioni

Le 19 février 1981, j'ai révoqué mon prononcé du 13 janvier 1981, ouvrant la procédure d'annulation du titre suivant:

livret de dépôts au porteur, Banque Cantonale Vaudoise, no 312 613, créancier de fr. 3456.60, créé le 29 mars 1977, propriété de M. Michel Gilliéron. (430)

1003 Lausanne, le 19 février 1981

Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
M.-A. Pellet

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1976 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einsprache erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1981 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 2.60*) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (A 270²)

*) Kanton Appenzell I.Rh.: Fr. 6.-

Epuración de los registros de pactes de réserve de propriété

(Ordonnance du Tribunal fédéral du 29 mars 1939)

L'épuration des registres des pactes de réserve de propriété a été ordonnée pour les offices de poursuite indiqués ci-dessous.

Tous les pactes de réserve de propriété inscrits dans les registres des offices sous-indiqués avant le 1er janvier 1976 seront radiés, à moins d'opposition. Les oppositions doivent être annoncées par écrit au plus tard le 31 mars 1981, à l'office de poursuite auprès duquel le pacte de réserve de propriété est inscrit. L'opposant paiera en même temps les frais de la communication de l'opposition à l'acquéreur (fr. 2.60*); il indiquera la date de l'inscription, le nom de l'acquéreur, la chose grevée de la réserve de propriété et le montant original de la créance garantie.

*) Canton du Jura: fr. 2.50

Appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà

(Regolamento del Tribunale federale del 29 marzo 1939)

L'appuramento dei registri dei patti di riserva della proprietà è stato ordinato per seguenti uffici di esecuzione.

Tutti i patti di riserva della proprietà iscritti nei registri degli uffici qui sotto elencati anteriormente al 1° gennaio 1976 saranno cancellati, a meno che sia stata fatta opposizione. Le opposizioni dovranno essere interposte per iscritto al più tardi entro il 31 marzo 1981 all'ufficio di esecuzione presso il quale il patto di riserva della proprietà è iscritto; l'opponente pagherà nello stesso tempo le spese della comunicazione dell'opposizione all'acquirente (fr. 2.60); indicherà la data dell'iscrizione, il nome dell'acquirente, l'oggetto e l'ammontare del credito originariamente garantito.

Kanton Zürich	Betreibungsämter Zürich 2 und Winterthur I
Kanton Luzern	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Nidwalden	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Basel-Stadt	Betreibungsamt Basel-Stadt
Kanton Appenzell A.Rh.	sämtliche Betreibungsämter
Kanton Appenzell I.Rh.	Betreibungsämter Appenzell und Oberegg
Cantone Ticino	tutti gli uffici di esecuzione
Canton de Neuchâtel	tous les offices de poursuite
Canton du Jura	tous les offices de poursuite

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Gütermotorschiff «Madonna», Reg. Nr. 1261, Eigentümerin: Acali Basel AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 273)

4051 Basel, den 19. Februar 1981

Schiffsregisteramt Basel

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 12. Februar 1981 ist Fräulein Anna Zürcher, Schuhgeschäft, 3714 Frutigen, die Bewilligung erteilt worden, das Geschäft in Frutigen durch einen Totalausverkauf zu liquidieren.

Mit der Bewilligung wurde Fräulein Anna Zürcher verboten, während einem Jahr, ab 1. September 1981 bis 31. August 1982, in der Schweiz ein gleichartiges Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung). (A 258)

3714 Frutigen, den 19. Februar 1981

Namens des Gemeinderates
Der Präsident: Klopstein
Der Sekretär: Kummer

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Dem Discountladen der Fa. K. Knecht + Co. an der Hauptstrasse in 3250 Lyss, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt worden. Die Sperrfrist für den Inhaber, Kurt Knecht, wurde mit Gültigkeit ab 31. Januar 1981 für die ganze Schweiz auf ein Jahr festgesetzt. (A 271)

3250 Lyss, den 21. Januar 1981

Polizeikommission Lyss

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Fräulein Brigitte Arregger, Kinderbuchhandlung Struwelpeter, Hertensteinstrasse 17, Luzern, führt vom 27. Januar bis 14. März 1981 in ihrer Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Totalausverkauf durch.

Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsverordnung wird ihr die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 14. März 1986 untersagt. (A 259)

6002 Luzern, den 18. Februar 1981

Handelspolizei des Kantons Luzern

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations au 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud a accordé à Messieurs A. et V. Grassi Frères, magasin de chaussures, à Gimel, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 23 août 1986. (A 272)

1000 Lausanne, le 26 février 1981,

Département de la justice, de la police et des affaires militaires du canton de Vaud

Marita Holding AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Marita Holding AG, in Basel, vom 17. Februar 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 300 000.– auf Fr. 50 000.– durch Rückzahlung von Fr. 250 000.– und Vernichtung von 250 Aktien zu Fr. 1000.– herabzusetzen.

Den Gläubigern der Marita Holding AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, Rittergasse 20, 4010 Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 239¹)

4001 Basel, den 17. Februar 1981

Marita Holding AG
Der Verwaltungsrat

Imestra AG, in Liquidation, mit Sitz in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. März 1981 schriftlich und begründet, zuhanden des Liquidators, dem unterzeichneten Notar Dr. Max Ziegler, Augustinergasse 11, in Basel, anzumelden. (A 264¹)

4001 Basel, den 19. Februar 1981

Dr. Max Ziegler, Notar

The Ceramic Trading Co. Ltd., in Liquidation, mit Sitz in Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Februar 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. März 1981 schriftlich und begründet zuhanden des Liquidators, dem unterzeichneten Notar Dr. Max Ziegler, Augustinergasse 11, in Basel, anzumelden. (A 265¹)

4001 Basel, den 19. Februar 1981

Dr. Max Ziegler, Notar

Hawert Chur AG, Chur, in Liquidation

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. November 1980 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur, anzumelden. (A 262¹)

7000 Chur, den 19. Februar 1981

Die Liquidatorin:

Curia Treuhand AG, Chur

Marcomex AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Freitag, 13. Februar 1981, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei Mädataria Treuhand AG, Postfach 199, 6301 Zug, anzumelden. (A 243¹)

6301 Zug, den 16. Februar 1981

Der Liquidator:

Jean R. Favre

Torsten AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Februar 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Max Peterhans, Artherstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A 244¹)

6300 Zug, den 16. Februar 1981

Der Liquidator:

Max Peterhans

Dobra AG (in Liquidation), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Scvogelstrasse 140, 4002 Basel, anzumelden. (A 276¹)

8000 Zürich, den 19. Februar 1981

Der Liquidator

Siatab AG (in Liquidation), Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1981 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich am Domizil der Gesellschaft, Eulerstrasse 42, bei KTB-Treuhand AG, anzumelden. (A 275¹)

8000 Zürich, den 19. Februar 1981

Der Liquidator

Mercadex S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision de l'assemblée générale du 19 février 1981 la société est entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en les mains du liquidateur, Maître Raoul Oberson, avocat, avenue Bertrand 5, 1206 Genève. (A 267¹)

1701 Fribourg, le 19 février 1981

Pour le liquidateur:

J. M. Cottier, notaire

CCF Chemical SA en liquidation, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Deuxième publication

Selon décision du 5 février 1981, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains de Me Raoul Oberson, avocat à Genève, avenue Bertrand 5. (A 245¹)

1200 Genève, le 18 février 1981

Le liquidateur

Pargenhôtel SA, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 21 janvier 1981, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur Me Jean-Marie Crettaz, avocat, place du Molard 5, 1204 Genève. (A 266¹)

1204 Genève, le 18 février 1981

Le liquidateur:

Jean-Marie Crettaz

Sophia AG, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung der Sophia AG, Zug, vom 20. Februar 1981 wurde beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 3 500 000.– auf Fr. 1 500 000.– herabzusetzen durch Vernichtung von 2000 Namenaktien und Auszahlung von Fr. 1000.– auf jede vernichtete Aktie.

Aus dem besonderen Revisionsbericht der Allgemeinen Treuhand AG vom 18. Februar 1981 ergibt sich, dass die Kapitalherabsetzung den Bestimmungen von Art. 732 OR entspricht, und dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gläubiger, welche Befriedigung oder Sicherstellung verlangen, haben ihre Ansprüche am Sitz der Gesellschaft, c/o Euklid AG, Gubelstrasse 19, 6300 Zug, binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet anzumelden. (A 263¹)

6300 Zug, den 20. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

SI Le Tanneur-Séchoir en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

Par décision de son assemblée extraordinaire du 11 décembre 1980, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet appel, auprès du liquidateur: M. Claude Kubly, p.a. Etude de MMes Lacroix et Poncet, cours de Rive 3, 1211 Genève 3.

1211 Genève, le 18 février 1981

Le liquidateur

Inter-Programator S.A., à GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 17 février 1981, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Genève, quai Wilson 51, c/o M. Jacques Tritten.

1200 Genève, le 24 février 1981

Le liquidateur

Société Immobilière Le Cident S.A. en liquidation, NyonLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 23 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, Mme Sabine Loubert, c/o Burnier & Cie S.A., rue César Soulié 3, à 1260 Nyon, dans le délai d'un mois dès la troisième publication.

1260 Nyon, le 23 février 1981

Le liquidateur

S.I. Viseval, en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 février 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication en mains du liquidateur, M. Olivier Dumur, p.a. Dumur et fils, à Genève, rue Eynard 6.

1205 Genève, le 19 février 1981

Le liquidateur

Tradego S.A., à GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 4 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Tradego S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains du liquidateur, M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes, rue du Rhône 84.

1200 Genève, le 24 février 1981

Le liquidateur

Financial Brokers SA in liquidazione, LuganoScioglimento di società e diffida ai creditori a senso
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 16 febbraio 1981, ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, Corso San Gotardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta ditta, entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto.

6830 Chiasso, il 16 febbraio 1981

Il liquidatore:
Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG)
(Mega Fiduciaria SA)

Hoteling S.A., à FribourgLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Hoteling S.A., en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans un délai de deux mois en mains d'un des liquidateurs, M. Paul-André Grobety, c/o Sogedes, à Genève, rue du Rhône 84.

1200 Genève, le 21 février 1981

Les liquidateurs

Caisse d'invalidité et vieillesse de la COBG, Chêne-BourgLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de direction procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez le liquidateur M. Jean-Claude Berger, administrateur de la FOBB, rue Necker 15, 1201 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai, mais au plus tard le 15 avril 1981, auprès du liquidateur.

1200 Genève, le 26 février 1981

Le conseil de direction

Diffida secondo art. 89 ORC

Publi-Set S.A., in Locarno.

Se entro 30 giorni, nessuno fa valere un interesse al mantenimento dell'iscrizione della società anonima a margine, questa verrà cancellata d'ufficio dal registro di commercio.

6600 Locarno, il 23 febbraio 1981

Ufficio del registro di commercio
di Locarno

Betepse Chols S.A., en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaria S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3.

1211 Genève, le 23 février 1981

Les liquidateurs:
Omnifiduciaria S.A.

Chasac S.A., en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 20 février 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 31 mars 1981, en mains de Me Noël Maréchal, liquidateur, avocat, rue du Mont-Blanc 12, 1201 Genève.

1201 Genève, le 26 février 1981

Le liquidateur

Erbenruf

Die unbekannt abwesenden Erben der
Angelina Theresia Capitelli,

geb. 28. Juni 1904, von Zürich, wohnhaft gewesen in 5442 Fislisbach AG, Altersheim, gestorben am 14. Mai 1979, werden hiermit aufgefordert, sich innert einem Jahr seit der dritten Auskündigung bei der unten stehenden Amtsstelle zum Erbgang zu melden.

Gehen innert Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an die bisher bekannten Erben. Diese sind von der Anmeldung befreit.

5400 Baden, den 12. Februar 1981

Bezirksgericht Baden
II. Abteilung

Paraselenes S.A., en liquidation, GenèveLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 13 février 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en main des liquidateurs: Omnifiduciaria S.A., rue de la Croix-d'Or 19, 1211 Genève 3.

1211 Genève, le 23 février 1981

Les liquidateurs:
Omnifiduciaria S.A.

S. I. Rue du Clos d'Aubonne No 17 La Tour-de-Peilz en liquidation, La Tour-de-PeilzLiquidation et appel aux créanciers conformément
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 février 1981, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont priés de produire leurs créances d'ici au 4 mars 1981 auprès du liquidateur, M. Daniel Tailens, à Lausanne, c/o Inter-mandat.

1000 Lausanne, le 11 février 1981

Le liquidateur

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Über den Nachlass des am 13. Januar 1981 verstorbenen

Fritz Lagler-Blaser,

geboren 2. August 1907, von Oberiberg, wohnhaft gewesen Panorama, 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, ist vom Einzelrichter des Bezirkes Höfe mit Verfügung vom 19. Februar 1981 die Aufnahme eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden die Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 31. März 1981 beim Notariat Höfe, 8832 Wollerau, schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht. Danach haften die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft, soweit sie nicht durch Pfandrecht gedeckt sind.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Amtsstelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden.

8832 Wollerau, den 20. Februar 1981

Notariat Höfe
Rathaus, 8832 Wollerau

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Januar 1981

Die Aussenhandelsstatistik hat auf Jahresbeginn 1981 eine Änderung erfahren. Vom 1. Januar 1981 an ist die Ein- und Ausfuhr von Silber in Barren und Blöcken (Zolltarifnummer 7105.10) sowie jene von Münzen aus Silber (7201.20) und unedlen Metallen (7201.30) in den Aussenhandelszahlen nicht mehr enthalten. Sie wird aussenhandelsstatistisch somit gleich behandelt wie diejenige von Goldbarren und -münzen. Die Import- und Exportzahlen des Jahres 1980 sind entsprechend korrigiert worden, um gültige Vorjahresvergleiche zu erhalten.

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1980 hat sich die Einfuhr im Januar 1981 wertmässig vermindert und die Ausfuhr erhöht, während real in beiden Richtungen ein Rückgang zu verzeichnen war. Die Aussenhandelsmittelwerte nahmen erneut deutlich zu.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	in % des Einfuhrwertes
Januar 1980	2 580,5	4 330,1	386,9	3 559,9	-770,2	82,2
Dezember 1980	2 871,8	5 082,8	353,3	4 327,5	-755,3	85,1
Januar 1981	2 221,7	4 183,2	343,9	3 792,3	-390,9	90,7

Die Einfuhr sank innert Jahresfrist um 146,9 Mio oder 3,4% auf 4183,2 Mio Fr., wogegen die Ausfuhr um 232,4 Mio oder 6,5% auf 3792,3 Mio Fr. anstieg. Real verminderten sich die Importe um 12,5% und die Exporte um 4,8%, dies bei einer Erhöhung der Mittelwerte um 10,5 bzw. 11,9%. Nach Ausschluss der Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie der Kunstgegenstände und Antiquitäten resultierte für die Einfuhr eine Realabnahme um 9,9% und für die Ausfuhr eine solche um 2,9%, während die entsprechenden Mittelwertindizes um 11,1 bzw. 8,6% über den Vorjahresniveau lagen. Das Handelsbilanzdefizit bildete sich von 770,2 auf 390,9 Mio Fr. zurück.

Einfuhr
(s. Tabelle I)

Im Vergleich zum Januar 1980 verminderte sich die Einfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten (insgesamt 1587,4 Mio Fr.) nominal um 11,4% und real um 14,8%, während sich der Mittelwert um 4,1% erhöhte. Ohne Edelmetalle sowie Edel- und Schmucksteine belief sich die nominale Abnahme auf 3,2% und die reale auf 9,4% (Mittelwert: +6,8%). Bei einem um 7,2% gestiegenen Preisniveau lagen die Zufuhren von Energieträgern (453,9 Mio) wert- und volumenmässig deutlich unter dem Vorjahresergebnis (-15,6 bzw. -21,3%). Die Importe von Investitions- und Konsumgütern (700,6 bzw. 1441,3 Mio Fr.) verzeichneten wertmässig einen Zuwachs um 8,0 bzw. 6,6%; noch ausgeprägter war indes der Mittelwertanstieg (+8,9 bzw. +20,9%); so dass real ein Rückgang um 0,8% bei den Investitionsgütern und um 11,8% bei den Konsumgütern resultierte.

Den Absolutzahlen nach verminderten sich vor allem die Importe von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (-157,0 Mio Fr.), Erdöl und seinen Destillaten (-89,2 Mio), Personenautomobilen (-33,0 Mio), Eisen und Stahl (-28,1 Mio) sowie chemischen Grundstoffen und unedlen Kunststoffen (-20,5 Mio), während die Bezüge von Bijouterie und Edelmetallwaren (+60,2 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+36,1 Mio) und Lebensmitteln (+14,7 Mio Fr.) die deutlichsten Wertsteigerungen aufwiesen.

Ausfuhr
(s. Tabelle II)

Gegenüber dem Vergleichsmonat 1980 erhöhte sich die Ausfuhr von Konsumgütern (insgesamt 1056,8 Mio Fr.) nominal um 13,6% und real um 1,0%, ihr Preisniveau stieg um 12,5%. Die Exporte von Rohstoffen und Halbfabrikaten (1584,6 Mio) haben sich wertmässig um 4,8% ausgeweitet, dem Volumen nach jedoch um 6,7% vermindert, da der Mittelwertindex um 12,4% zunahm. Nach Ausschluss der Edelmetalle sowie der Edel- und Schmucksteine ergab sich nominal ein Zuwachs um 1,9% und real eine Einbusse um 1,8% (Mittelwert: +3,7%). Die Lieferungen von Investitionsgütern (1147,2 Mio Fr.) verzeichneten dem Werte nach eine Steigerung um 3,1%; bei einem um 11,1% erhöhten Mittelwert resultierte real indes ein Rückgang um 7,2%.

Die Exporte der Metallindustrie übertrafen zwar den Vorjahreswert dank einer namhaften Zunahme des Mittelwertindex (+10,9%) um 68,1 Mio Fr. oder 4,1%, real aber sanken sie um 6,1%. Grösser als im Januar 1980 waren insbesondere die Wertumsätze bei Uhren (+41,8 Mio Fr.) und nichtelektrischen Maschinen (+31,8 Mio). Der Ausfuhrwert der chemischen Industrie erhöhte sich um 6,8% (+58,4 Mio); bei einem Mittelwertanstieg um 3,7% war real ein Zuwachs um 3,0% zu registrieren. Gegenüber dem Januar 1980 verstärkten sich vor allem die Sendungen von Pharmazeutika (+28,5 Mio) und andern chemischen Erzeugnissen (+24,4 Mio). Der Versand von Textilien und Bekleidung bildete sich nominal um 7,1 Mio Fr. oder 2,4% und real um 8,5% zurück, während das Preisniveau um 6,7% zunahm. Geringeren Verkäufen von Baumwollgeweben (-6,0 Mio), Geweben aus Chemiefasern (-5,0 Mio) sowie Bekleidungs- und Konfektionswaren (-4,4 Mio) standen namentlich vermehrte Lieferungen von Schuhen (+2,8 Mio) gegenüber. Die Exporte von Nahrungs- und Genussmitteln weiteten sich nominal um 6,0 Mio oder 21,0% und real um 14,0% aus (Mittelwert: +6,1%). Einen Zuwachs wies hauptsächlich den Absatz von Tabakfabrikaten (+7,8 Mio), Schokolade (+2,7 Mio) sowie Suppen und Bouillon (+2,0 Mio) auf. Deutlich grösser als vor Jahresfrist waren die Sendungen von Edelmetallen, Edel- und Schmucksteinen (+50,4 Mio oder 16,9%) sowie Bijouterie und Edelmetallwaren (+33,8 Mio Fr. oder 67,5%).

Tabelle I	Einfuhr	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
			Wert	Index der Mittelwerte
		Januar 1981	Januar 1981	Januar 1981
	Land- und forstwirtschaftliche Produkte	494,9	9,8	9,0
	davon: Ausgangsstoffe	79,8	8,3	10,4
	Lebensmittel	272,1	5,7	7,3
	Rohtabak	15,0	85,5	57,0
	Getränke	54,9	21,2	5,3
	Forstwirtschaftliche Produkte	52,7	14,7	13,7
	Energieträger	453,9	-15,6	7,2
	davon: Erdöl und Destillate	415,1	-17,7	7,3
	Textilien und Bekleidung	448,2	-1,5	6,8
	davon: Spinnstoffe	43,1	-1,5	14,6
	Garne	28,8	2,3	6,2
	Gewebe	40,7	-22,1	4,0
	Bekleidung und Wäsche	209,5	3,7	7,6
	Schuhe	62,1	-5,1	5,3
	Papier und Papierwaren	144,1	-2,1	9,5
	davon: Ausgangsstoffe	20,2	5,2	23,0
	Papier und Karton	55,2	-8,5	4,9
	Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	40,2	1,6	6,3
	Leder, Kautschuk, Kunststoffe	136,8	-1,2	5,3
	davon: Häute, Felle, Leder	28,1	-7,9	-3,3
	Kautschuk	41,8	13,3	14,1
	Kunststoffwaren	66,9	-5,9	4,0
	Chemikalien	477,2	-6,2	5,1
	davon: Grundstoffe und uned. Kunststoffe	259,0	-7,3	7,9
	Pharmazeutika	71,2	-5,0	12,6
	Baustoffe, Keramik, Glas	76,0	9,6	13,4
	Metalle und Metallwaren	401,9	-8,3	4,5
	davon: Eisen und Stahl	164,6	-14,6	-0,2
	Nichteisenmetalle	74,9	-12,9	8,6
	Metallwaren	162,4	1,7	7,5
	Maschinen	651,6	6,7	10,8
	davon: Nichtelektrische Maschinen	357,4	11,2	11,2
	Elektrische Maschinen und Apparate	294,2	1,6	10,3
	Fahrzeuge	328,2	-7,7	3,8
	davon: Personenautomobile	197,2	-14,3	5,4
	Cars, Lastwagen	68,7	4,4	5,3
	Luftfahrzeuge	22,0	1,6	-17,4
	Instrumente, Uhren	387,3	-18,2	36,5
	davon: Optische Geräte	42,3	10,4	14,8
	Feinmechanische Geräte	40,7	-6,7	10,8
	Edelmetalle für die Industrie	148,1	-51,5	-10,5
	Bijouterie, Edelmetallwaren	129,6	86,8	255,1
	Verschiedene übrige Waren	183,1	27,2	24,3
	davon: Möbel, Kleintischlerwaren	60,0	1,6	5,2

Tabelle II	Auslandabsatz der Hauptindustrien	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
			Wert	Index der Mittelwerte
		Januar 1981	Januar 1981	Januar 1981
	Metallindustrie	1735,4	4,1	10,9
	davon: Nichtelektrische Maschinen	685,8	4,5	10,5
	Elektrische Maschinen und Apparate	366,7	1,0	12,0
	Optische und feinmechanische Geräte	106,1	-3,8	12,1
	Uhren	231,5	15,9	15,9
	Aluminium	38,6	-15,2	6,6
	Metallwaren	186,2	1,4	4,7
	Chemische Industrie	913,2	6,8	3,7
	davon: Farbstoffe	109,8	-3,3	1,5
	Pharmazeutika	386,3	8,0	2,1
	Ungeformte Kunststoffe	43,4	8,9	4,9
	Aeth., Öle, Riech- und Aromastoffe	39,8	2,6	-1,5
	Kosmetika und Parfümerien	14,5	12,0	24,2
	Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel	55,2	6,2	-21,5
	Chemische Erzeugnisse, andere	264,3	10,2	12,2
	Textilien und Bekleidung	289,6	-2,4	6,7
	davon: Chemiefasern	9,4	-5,3	-5,7
	Garne aus Chemiefasern	43,4	-0,9	1,0
	Gewebe aus Chemiefasern	18,2	-21,4	4,7
	Gewebe aus Seide	3,4	52,9	30,5
	Wollgarne	7,3	30,7	8,6
	Wollgewebe	7,0	11,5	-4,9
	Baumwollgarne	17,4	-5,7	5,8
	Baumwollgewebe	49,8	-10,8	9,2
	Stickerien	18,1	5,3	13,2
	Textile Bodenbeläge	4,3	-10,2	0,5
	Wirk- und Strickwaren	26,1	1,9	14,8
	Bekleidungs-, Konfektionswaren	25,2	-14,9	16,7
	Schuhe	23,6	13,7	2,2
	Nahrungs- und Genussmittel	118,9	21,0	6,1
	davon: Käse	39,1	4,5	.
	Milchkonserven, Kindermehl	1,5	-54,1	.
	Schokolade	10,3	36,0	.
	Suppen, Bouillon	9,0	28,6	.
	Tabakfabrikate	16,1	94,7	6,6
	Bücher, Zeitungen	20,9	-10,4	-2,0

Geografische Verteilung (s. Tabelle III)

Im Vergleich zum Januar 1980 sank die Einfuhr aus den OECD-Staaten um 51,1 Mio Fr. oder 1,4%. An der Importabnahme aus der EWG (-142,9 Mio Fr. oder 5,0%) waren in erster Linie die Lieferungen aus der Bundesrepublik Deutschland (-111,0 Mio), Grossbritannien (-35,9 Mio) und Italien (-23,3 Mio) beteiligt. Die Eindeckungen in der EFTA verminderten sich ebenfalls (-7,4 Mio oder 2,4%). Demgegenüber erhöhten sich die Zufuhren aus den aussereuropäischen OECD-Ländern um nahezu ein Viertel (+100,4 Mio), wozu vor allem die Bezüge aus Japan (+48,6 Mio) und den USA (+41,2 Mio) beitrugen. Die Sendungen aus dem Nicht-OECD-Raum nahmen um 95,8 Mio Fr. oder 14,2% ab. Sowohl die Importe aus den Entwicklungsländern (-48,3 Mio oder 10,1%) als auch jene aus den Staatshandelsländern (-48,0 Mio oder 25,5%) verzeichneten einen deutlichen Rückgang.

Die Ausfuhr nach den OECD-Staaten stieg um 207,3 Mio Fr. oder 8,0%. Daran partizipierten zur Hauptsache die Exporte nach der EWG (+130,7 Mio Fr. oder 7,2%), wobei der Versand nach Grossbritannien (+66,0 Mio) und Frankreich (+61,4 Mio) am ausgeprägtesten zunahm. Die Lieferungen nach der EFTA vergrösserten sich um 9,1 Mio Fr. oder 2,8% und jene nach den aussereuropäischen OECD-Staaten um einen Zehntel (+38,0 Mio). Dabei erhöhte sich allein der Absatz nach den USA um einen Fünftel (+42,4 Mio). Die Exporte nach den Nicht-OECD-Staaten stiegen nur leicht (+25,1 Mio oder 2,6%). Während die Sendungen nach den Staatshandelsländern um einen Zehntel (+16,6 Mio) wuchsen, übertrafen jene nach den Entwicklungsländern das Vorjahresergebnis nur knapp (+0,7 Mio Fr. oder 0,1%).

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss im Berichtsmonat mit einem Defizit von 804,9 Mio Fr., was 258,4 Mio oder 24,3% weniger waren als im Januar 1980. Der Passivaldo mit der EWG verringerte sich um 273,6 Mio oder 25,7% auf 789,1 Mio Fr., und der Exportüberschuss mit der EFTA (33,6 Mio Fr.) hat sich nahezu verdoppelt. Der Fehlbetrag mit den aussereuropäischen OECD-Staaten stieg dagegen innert Jahresfrist von 39,2 auf 101,6 Mio Fr. Im Güterverkehr mit den Nicht-OECD-Staaten erhöhte sich der Aktivsaldo (414,0 Mio) um über zwei Fünftel (+120,9 Mio). Der Ausfuhrüberschuss mit den Entwicklungsländern nahm um 49,0 Mio oder 16,7% auf 342,8 Mio Fr. zu, während die im Januar 1980 defizitäre Handelsbilanz (24,7 Mio) mit den Staatshandelsländern im Berichtsmonat ein Aktivum (39,9 Mio Fr.) aufwies.

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.	Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
			Einfuhr Januar 1981	Ausfuhr Januar 1981
OECD-Länder	3606,1	2801,2	- 1,4	8,0
- OECD-Europa	3098,1	2394,7	- 4,7	7,6
- EWG	2739,8	1950,7	- 5,0	7,2
BR Deutschland	1110,7	748,4	- 9,1	1,8
Frankreich	619,9	375,3	6,4	19,6
Italien	376,6	265,9	- 5,8	0,4
Niederlande	174,0	96,2	- 1,3	3,4
Belgien-Luxemburg	183,9	101,6	- 4,2	-15,2
Grossbritannien	224,3	289,6	-13,8	29,5
Dänemark	38,3	42,5	11,0	1,7
Irland	9,6	8,7	- 3,0	55,4
Griechenland	2,7	22,7	-51,8	3,2
- EFTA	302,8	336,4	- 2,4	2,8
Österreich	155,4	155,4	- 3,1	- 7,7
Norwegen	13,0	32,4	-36,6	1,3
Schweden	89,1	74,1	4,8	12,6
Portugal	15,9	42,3	- 7,0	27,0
Finnland	27,6	31,3	13,6	17,2
Island	1,8	0,9	-41,9	-10,0
- übrige	55,5	107,5	- 1,8	37,6
- Aussereuropäische OECD-Länder	508,1	406,5	24,6	10,3
USA	306,2	254,4	15,5	20,0
Kanada	27,7	24,7	62,9	- 8,9
Japan	166,6	95,9	41,2	- 7,1
Australien/Neuseeland	7,5	31,4	- 2,6	19,8
Nicht-OECD-Länder	577,1	991,1	-14,2	2,6
- Entwicklungsländer	429,0	771,8	-10,1	0,1
davon: OPEC-Länder	157,7	249,9	-25,6	2,1
- Staatshandelsländer	140,0	179,9	-25,5	10,2
- europäische	128,6	157,0	-28,1	10,5
- asiatische	11,4	22,8	25,3	7,0
- Südafrika	8,1	39,5	6,6	25,4
Insgesamt	4183,2	3792,3	- 3,4	6,5

Le commerce extérieur de la Suisse en janvier 1981

Les statistiques du commerce extérieur ont subi la modification suivante au début de 1981: dès le 1er janvier, les importations et exportations d'argent en lingots et en masses (position 7105.10 du tarif douanier) ainsi que de monnaies d'argent (7201.20) et de métaux communs (7201.30) ne sont plus comprises dans les chiffres du commerce extérieur. Du point de vue statistique, elles suivent ainsi le même régime que l'or en lingots et les monnaies d'or. Les chiffres correspondants des entrées et des sorties de 1980 ont été corrigés, pour permettre des comparaisons valables entre les deux années.

Par rapport au mois correspondant de 1980, la valeur des importations de janvier 1981 s'est réduite, et celle des exportations, accrue, tandis qu'on enregistrait un recul réel dans les deux directions du trafic. Les valeurs moyennes du commerce extérieur ont derechef nettement augmenté.

Périodes	Importation		Exportation		Solde	Val. des exportat. en % de la val. des importat.
	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en 1000 tonnes	en millions de fr.	en millions de fr.	
janv. 1980	2 580,5	4 330,1	386,9	3 559,9	- 770,2	82,2
déc. 1980	2 871,8	5 082,8	353,3	4 327,5	- 755,3	85,1
janv. 1981	2 221,7	4 183,2	343,9	3 792,3	- 390,9	90,7

D'une année à l'autre, les importations ont fléchi de 146,9 millions ou de 3,4% et se sont fixées à 4183,2 millions de francs, alors que les exportations se majoraient de 232,4 millions ou de 6,5%, pour atteindre 3792,3 millions de francs. Les entrées ont régressé de 12,5% et les sorties de 4,8% en termes réels, compte tenu d'une hausse des valeurs moyennes respectives de 10,5 et de 11,9%. Après élimination des métaux précieux et des pierres gemmes ainsi que des objets d'art et des antiquités, il en est résulté une contraction réelle de 9,9% à l'importation et de 2,9% à l'exportation, tandis que l'indice des valeurs moyennes correspondantes surpassait de 11,1 et de 8,6% le niveau atteint l'année précédente. Le déficit de la balance commerciale s'est atténué et a passé de 770,2 à 390,9 millions de francs.

Importation (cf. tableau I)

En comparaison de janvier 1980, les importations de matières premières et de demi-produits (1587,4 millions de francs au total) ont faibli de 11,4% nominale et de 14,8% en termes réels, tandis que la valeur moyenne s'en renforçait de 4,1%. Sans métaux précieux ni pierres gemmes, la diminution nominale s'est établie à 3,2%, et réelle à 9,4% (valeur moyenne: +6,8%). Bien que le niveau des prix ait monté de 7,2%, les arrivages de produits énergétiques (453,9 millions) se sont révélés nettement inférieurs aux résultats obtenus l'année précédente, tant en valeur qu'en volume (respectivement -15,6 et -21,3%). Les entrées de biens d'équipement et de consommation (respectivement 700,6 et 1441,3 millions de francs) ont connu un accroissement nominal respectif de 8,0 et de 6,6%; le renchérissement en a encore été plus prononcé (respectivement +8,9 et +20,9%), de sorte qu'il en résultait un recul réel de 0,8% pour les biens d'équipement et de 11,8% pour les biens de consommation.

Importation

Tableau I

	Valeur, en millions de francs	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
		Valeur janvier 1981	Indice des valeurs moyennes janvier 1981
Produits agricoles et sylvicoles	494,9	9,8	9,0
dont: Matières de base	79,8	8,3	10,4
Denrées alimentaires	272,1	5,7	7,3
Tabacs bruts	15,0	85,5	57,0
Boissons	54,9	21,2	5,3
Produits sylvicoles	52,7	14,7	13,7
Produits énergétiques	453,9	-15,6	7,2
dont: Huiles brutes, distillats	415,1	-17,7	7,3
Textiles et habillement	448,2	- 1,5	6,8
dont: Matières textiles	43,1	- 1,5	14,6
Fils	28,8	2,3	6,2
Tissus	40,7	-22,1	4,0
Habillement et lingerie	209,5	3,7	7,6
Chaussures	62,1	- 5,1	5,3
Papier et ouvrages en papier	144,1	- 2,1	9,5
dont: Matières de base	20,2	5,2	23,0
Papiers et cartons	55,2	- 8,5	4,9
Livres, journaux, revues	40,2	1,6	6,3
Cuir, caoutchouc, plastique	136,8	- 1,2	5,3
dont: Peaux et cuirs	28,1	- 7,9	- 3,3
Caoutchouc	41,8	13,3	14,1
Ouvrages en plastique	66,9	- 5,9	4,0
Produits chimiques	477,2	- 6,2	5,1
dont: Matières premières et matières plastiques non moulées	259,0	- 7,3	7,9
Produits pharmaceutiques	71,2	- 5,0	12,6
Matériel de construction, céramique, verre	76,0	9,6	13,4
Métaux, ouvrages en métaux	401,9	- 8,3	4,5
dont: Fer et acier	164,6	-14,6	- 0,2
Métaux non ferreux	74,9	-12,9	8,6
Ouvrages en métaux	162,4	1,7	7,5
Machines	651,6	6,7	10,8
dont: Machines non électriques	357,4	11,2	11,2
Machines, appareils électriques	294,2	1,6	10,3
Véhicules	328,2	- 7,7	3,8
dont: Voitures de tourisme	197,2	-14,3	5,4
Autocars, camions	68,7	4,4	5,3
Avions	22,0	1,6	-17,4
Instruments, horlogerie	387,3	-18,2	36,5
dont: Instruments optiques	42,3	10,4	14,8
Appareils mécaniques de précision	40,7	6,7	6,7
Métaux précieux industriels	148,1	-51,5	-10,5
Bijouterie, ouvrages métaux précieux	129,6	86,8	255,1
Autres produits divers	183,1	27,2	24,3
dont: Meubles, petite ébénisterie	60,0	1,6	5,2

En chiffres absolus, les importations de métaux précieux et de pierres gemmes ont avant tout régressé (-157,0 millions de francs), tout comme celles d'huiles brutes et de distillats de pétrole (-89,2 millions), de voitures de tourisme (-33,0 millions), de fer et d'acier (-28,1 millions) ainsi que de substances chimiques de base et de matières plastiques non moulées (-20,5 millions), alors que les acquisitions de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (+60,2 millions), de machines non électriques (+36,1 millions) et de denrées alimentaires (+14,7 millions de francs) enregistraient les majorations les plus nettes.

Exportation

(cf. tableau II)

Au regard du mois de référence, les exportations de biens de consommation (1056,8 millions de francs au total) se sont accrues nominale de 13,6% et de 1,0% en termes réels; le niveau des prix a monté de 12,5%. Les sorties de matières premières et de demi-produits (1584,6 millions) se sont amplifiées de 4,8% en valeur, cependant que le volume s'amenuisait de 6,7%, en raison de l'augmentation de 12,4% de l'indice des valeurs moyennes. Après exclusion des métaux précieux et des pierres gemmes, il s'en est ensuivi une croissance nominale de 1,9%, mais une baisse de 1,8% en termes réels (valeur moyenne: +3,7%). Les livraisons de biens d'équipement (1147,2 millions de francs) ont progressé de 3,1% en valeur absolue; compte-tenu d'un renchérissement de 11,1%, il en est résulté un recul de 7,2% en termes réels.

Grâce à une augmentation sensible de l'indice des valeurs moyennes (+10,9%), les exportations de l'industrie métallurgique ont surpassé de 68,1 millions de francs ou de 4,1% la valeur notée l'année précédente, mais elles ont fléchi de 6,1% en termes réels. En particulier, le chiffre d'affaires réalisé avec l'horlogerie (+41,8 millions de francs) et les machines non électriques (+31,8 millions) s'est révélé supérieur à celui de janvier 1980. La valeur des expéditions de l'industrie chimique s'est accrue de 6,8% (+58,4 millions); du fait d'un redoublement de 3,7% de l'indice des valeurs moyennes, on a enregistré une croissance réelle de 3,0%. Les envois de produits pharmaceutiques (+28,5 millions) et d'autres produits chimiques (+24,4 millions) se sont avant tout renforcés au regard de janvier 1980. Les livraisons de textiles et d'habillement se sont nominale ment tassées de 7,1 millions de francs ou de 2,4% et de 8,5% en termes réels, tandis que le niveau des prix montait de 6,7%. Des ventes réduites de tissus tant de coton (-6,0 millions), que de fibres chimiques (-5,0 mio) ainsi que d'articles d'habillement et de confection (-4,4 millions) ont fait face à des livraisons accrues de chaussures notamment (+2,8 millions). Les ventes de denrées alimentaires, de boissons et de tabacs se sont accentuées de 20,6 millions ou de 21,0% nominale ment et de 14,0% en termes réels (valeur moyenne: +6,1%). Une avance a principale ment caractérisé les envois de tabacs manufacturés (+7,3 millions), de chocolat (+2,7 millions) ainsi que de soupes et de bouillons (+2,0 millions). Les expéditions de métaux précieux et de pierres gemmes (+50,4 millions ou 16,9%) ainsi que de bijouterie et d'ouvrages en métaux précieux (+33,8 millions de francs ou 67,5%) se sont révélées nettement plus amples qu'un an auparavant.

Répartition géographique

(cf. tableau III)

Les importations en provenance des Etats de l'OCDE ont diminué de 51,1 millions de francs ou de 1,4% en comparaison de janvier 1980. Le recul des fournitures de la CEE (-142,9 millions de francs ou 5,0%) a tenu en premier lieu aux livraisons de la République fédérale d'Allemagne (-111,0 millions), de la Grande-Bretagne (-35,9 millions) et de l'Italie (-23,3 millions). Le ravitaillement effectué dans l'AELE s'est également réduit (-7,4 millions ou 2,4%). En revanche, les arrivages des pays extra-européens de l'OCDE ont marqué un accroissement d'un quart environ (+100,4 millions), auquel contribuaient avant tout les achats au Japon (+48,6 millions) et aux Etats-Unis d'Amérique (+41,2 millions). Les envois des Etats non membres de l'OCDE ont diminué de 95,8 millions de francs ou de 14,2%. L'approvisionnement a dénoté un net recul dans les pays en voie de développement (-48,3 millions ou 10,1%) aussi bien que dans les Etats à économie planifiée (-48,0 millions ou 25,5%).

Les exportations à destination des Etats de l'OCDE ont progressé de 207,3 millions de francs ou de 8,0%. Les livraisons dans les Communautés européennes y ont spécialement concouru (+130,7 millions de francs ou 7,2%), qui se signalaient par la plus forte avance en Grande-Bretagne (+66,0 millions) et en France (+61,4 millions). Les expéditions se sont amplifiées de 9,1 millions de francs ou de 2,8% dans l'Association de libre-échange, et d'un dixième (+38,0 millions) dans la zone extra-européenne de l'OCDE. En l'occurrence, les seuls envois aux Etats-Unis d'Amérique se sont accrues d'un cinquième (+42,4 millions). Les sorties n'ont que légèrement augmenté dans les Etats non membres de l'OCDE (+25,1 millions ou 2,6%). Tandis que les ventes s'intensifiaient d'un dixième (+16,6 millions) dans les Etats à économie planifiée, elles n'ont qu'à peine dépassé le résultat de l'année précédente dans les pays en voie de développement (+0,7 million de francs ou 0,1%).

Dans le mois en revue, la balance commerciale s'est soldée par un déficit de 804,9 millions de francs avec l'OCDE, ce qui constitue une diminution de 258,4 millions ou de 24,3% au regard de janvier 1980. Le solde passif s'est réduit de 273,6 millions ou de 25,7% et s'est fixé à 789,1 millions de francs avec la CEE, et l'excédent d'exportation (33,6 millions) a environ doublé avec l'AELE. Par contre, le déficit a augmenté avec les Etats extra-européens de l'OCDE et a passé de 39,2 à 101,6 millions de francs en l'espace d'un an. Dans les échanges avec les pays non membres de l'OCDE, le solde actif (414,0 millions) s'est élargi de plus de deux cinquièmes (+120,9 millions). L'excédent actif a progressé de 49,0 millions ou de 16,7% pour s'établir à 342,8 millions de francs avec les pays en voie de développement, tandis que la balance commerciale avec les Etats à économie planifiée, déficitaire en janvier 1980 (24,7 millions), devenait active le mois étudié (39,9 millions de francs).

Exportation de nos principales industries

Tableau II

	Valeur, en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	janvier 1981	janvier 1981	Valeur	Indice des valeurs moyennes janvier 1981
Industrie métallurgique	1735,4	4,1		10,9
dont: Machines non électriques	685,8	4,9		10,5
Machines et appareils électriques	366,7	1,0		12,0
Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	106,1	-3,8		12,1
Horlogerie	231,5	22,0		15,9
Aluminium	38,6	-15,2		6,6
Ouvrages en métaux	186,2	1,4		4,7
Industrie chimique	913,2	6,8		3,7
dont: Matières colorantes	109,8	-3,3		1,5
Produits pharmaceutiques	386,3	8,0		2,1
Matières plastiques, non moulées	43,4	8,9		4,9
Huiles essentielles, substances odoriférantes ou aromatiques	39,8	2,6		-1,5
Cosmétiques et parfumerie	14,5	12,0		24,2
Préparations pour la protection des plantes et parasitocides	55,2	6,2		-21,5
Produits chimiques, autres	264,3	10,2		12,2
Textiles et habillement	289,6	-2,4		6,7
dont: Fibres chimiques	9,4	-5,3		-5,7
Fils de fibres chimiques	43,4	-0,9		1,0
Tissus de fibres chimiques	18,2	-21,4		4,7
Tissus de soie	3,4	52,9		30,5
Fils de laine	7,3	30,7		8,6
Tissus de laine	7,0	11,5		-4,9
Fils de coton	17,4	-5,7		5,8
Tissus de coton	49,8	-10,8		9,2
Broderies	18,1	5,3		13,2
Tapis et couvre-parquets textiles	4,3	-10,2		0,5
Bonneterie	26,1	1,9		14,8
Habillement et confection	25,2	-14,9		16,7
Chaussures	23,6	13,7		2,2
Denrées alimentaires et tabacs	118,9	21,0		6,1
dont: Fromage	39,1	4,5		
Lait conservé, farines pour enfants	1,5	-54,1		
Chocolat	10,3	36,0		
Soupes, bouillons	9,0	28,6		
Tabacs manufacturés	16,1	94,7		6,6
Livres, journaux	20,9	-10,4		-2,0

Commerce extérieur par régions économiques

Tableau III

	Valeurs absolues en millions de francs		Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente	
	Importation	Exportation	Importation	Exportation
	janvier 1981	janvier 1981	janvier 1981	janvier 1981
OCDE-Total	3606,1	2801,2	-1,4	8,0
- OCDE-Europe	3098,1	2394,7	-4,7	7,6
- CEE	2739,8	1950,7	-5,0	7,2
Allemagne (RF)	1110,7	748,4	-9,1	1,8
France	619,9	375,3	6,4	19,6
Italie	376,6	265,9	-5,8	0,4
Pays-Bas	174,0	96,2	-1,3	3,4
Belgique-Luxembourg	183,9	101,6	-4,2	-15,2
Grande-Bretagne	224,3	289,6	-13,8	29,5
Danemark	38,3	42,5	11,0	1,7
Irlande	9,6	8,7	-3,0	55,4
Grèce	2,7	22,7	-51,8	3,2
- AELE	302,8	336,4	-2,4	2,8
Autriche	155,4	155,4	-3,1	-7,7
Norvège	13,0	32,4	-36,6	1,3
Suède	89,1	74,1	4,8	12,6
Portugal	15,9	42,3	-7,0	27,0
Finlande	27,6	31,3	13,6	17,2
Islande	1,8	0,9	-41,9	-10,0
- autres pays	55,5	107,5	-1,8	37,6
- OCDE-Pays extra-européens	508,1	406,5	24,6	10,3
USA	306,2	254,4	15,5	20,0
Canada	27,7	24,7	62,9	-8,9
Japon	166,6	95,9	41,2	-7,1
Australie/Nouvelle-Zélande	7,5	31,4	-2,6	19,8
Pays non-OCDE	577,1	991,1	-14,2	2,6
- en voie de développement	429,0	771,8	-10,1	0,1
dont: OPEP	157,7	249,9	-25,6	2,1
- à économie planifiée	140,0	179,9	-25,5	10,2
- en Europe	128,6	157,0	-28,1	10,5
- en Asie	11,4	22,8	25,3	7,0
- Afrique du Sud	8,1	39,5	6,6	25,4
Total général	4183,2	3792,3	-3,4	6,5

Verlagsgesellschaft Eurotax AG, Pfäffikon SZ

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. März 1981, 11.00 Uhr, in den Geschäftsräumen der Gesellschaft am Sitz in Pfäffikon SZ.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1980
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1980, der Jahresrechnung 1980, des Berichtes der Kontrollstelle
3. Décharge der Organe
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses 1980
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle
6. Verschiedenes

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 4 liegen ab 15. März 1981 am Sitz zur Einsichtnahme auf. Das gleiche gilt für das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung 1980. Es wird an der Generalversammlung nicht vorgelesen.

Die Stimmkarten werden gegen genügenden Ausweis unmittelbar vor der Generalversammlung ausgestellt.

Pfäffikon, den 26. Februar 1981

Der Verwaltungsrat

Engadin Press AG Samedan und St. Moritz

Die diesjährige

ordentliche Generalversammlung

unserer Gesellschaft, zu der wir hiermit alle unsere Aktionäre herzlich einladen möchten, wurde festgesetzt auf Donnerstag, den 12. März 1981, um 14 Uhr, im Hotel Bernina, Samedan.

Zur Behandlung gelangen folgende

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Abnahme der Bilanz sowie der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.
6. Geschäftsbericht des Präsidenten.
7. Umfragen und Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates und der Revisorenbericht liegen während 10 Tagen vor der ordentlichen Generalversammlung in dem Büro der Gesellschaft in Samedan zur Einsicht auf.

Die Namenaktionäre, welche am 28. Februar 1981 im Aktienregister eingetragen sind, erhalten wie üblich die Einladung direkt durch die Gesellschaft zugestellt.

Die Inhaberaktionäre können ihre Eintritts- und Stimmkarte bis zum 11. März 1981, 17 Uhr, bei der Schweizerischen Volksbank St. Moritz, gegen Ausweis einer Bank über die Hinterlegung der Aktien, beziehen. Ausserdem können am Tage der Generalversammlung im Hotel Bernina, Samedan, Eintritts- und Stimmkarten gegen Hinterlegung der Aktien oder Ausweis einer Bank bezogen werden.

Namens des Verwaltungsrates
der Engadin Press AG, Samedan und St. Moritz
Der Präsident: Dr. Reto Konzett

Ski- und Sessellifte AG, Splügen

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 13. März 1981, 20.15 Uhr, im Restaurant Talstation der Ski- und Sessellifte AG.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Februar 1980.
2. Verwaltungsbericht pro 1979/80.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1979/80 mit Bilanz per 31. August 1980.
4. Schlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.
6. Wahlen:
 - a. Verwaltungsrat;
 - b. Kontrollstelle.
7. Orientierung über Bauprogramm 1981.
8. Umfrage.

Laut Art. 10 der Statuten kann ein Aktionär nur die auf seinen Namen lautende Aktien vertreten. Aktionäre, welche an der Generalversammlung nicht teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen Aktionär vertreten zu lassen.

Nichtaktionäre können keine Stellvertretung ausüben.

Stimmkartenabgabe ab 19.30 Uhr im Restaurant Talstation. Das Protokoll der Generalversammlung vom 22. Februar 1980 liegt bei der Gemeindegemeindekanzlei Splügen zur Einsichtnahme auf.

Ski- und Sessellifte AG, Splügen
Der Verwaltungsrat

AG für Bauunternehmungen, Glarus

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 11. März 1981, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Ed. Züblin & Cie. AG, Okenstrasse 4, Zürich.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1980.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
5. Wahlen.
6. Diverses.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 27. Februar 1981 an zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat

Inhaberzertifikate der Schweizerischen Kreditanstalt für Stammaktien Fiat S.p.A. Turin

(Valoren-Nummer 570 296)

Bezugnehmend auf die Publikation vom 29. Dezember 1980, wird den Inhabern der obenerwähnten Zertifikate mitgeteilt, dass die Abgeltung der Anrechte auf nachstehender Basis erfolgt:

Anrecht aus:	je Aktie:
Aktienausschüttung:	
Gratisemission	Fr. –.20
Baremission ab Stammaktie aus Gratisemission	Fr. 2.55
Baremission ab Vorzugsaktie aus Gratisemission	Fr. 1.15
Baremission	Fr. 2.05
Sonderbezugsrecht auf 13% Obligationen 1981–91 Mediabanca	Fr. –.10

Schweizerische Kreditanstalt

Percollier SA, bijouterie en gros Le Brassus

Nos actionnaires sont convoqués à la

16e assemblée générale ordinaire statutaire

qui se tiendra le vendredi 20 mars 1981, à 19 h. précises, à Bursinel, au restaurant de La Clef d'Or.

Ordre du jour statutaire.

Pour être représentées à cette assemblée, les actions au porteur doivent être déposées au siège de la S.A. jusqu'à la veille de cette assemblée. Une carte d'admission sera remise en échange.

Les comptes de l'exercice écoulé, ainsi que le rapport de contrôle, sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour et jusqu'à la veille de cette assemblée à 18 h., au siège de la société.

Le conseil d'administration

Bondpartners SA, Lausanne

Mesdames et Messieurs les porteurs d'actions ordinaires sont convoqués en

assemblée préliminaire

le mercredi 25 mars 1981, à 10 h., à l'Hôtel de la Paix, rue Benjamin Constant, à Lausanne, pour désigner le représentant au conseil d'administration de cette catégorie d'actions, qui sera proposé à l'assemblée générale subséquente.

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée ordinaire

le mercredi 25 mars 1981, à 11 h., à l'Hôtel de la Paix, rue Benjamin Constant, à Lausanne.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Présentation des comptes de l'exercice 1980.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Approbation du rapport de gestion, du bilan et du compte de pertes et profits au 31 décembre 1980.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Répartition du bénéfice net.
7. Elections statutaires.
8. Divers.

Les comptes, le rapport des contrôleurs et les propositions de répartition du bénéfice seront à disposition des actionnaires au siège social, rue de Bourg 28, dix jours avant l'assemblée générale.

Les cartes de participation seront délivrées au siège de la société contre dépôt des titres ou remise de certificat bancaire de dépôt, jusqu'au 24 mars 1981, à 16 h.

Lausanne, le 20 février 1981

Le conseil d'administration

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

IMEFBANK Banque d'Investissements Mobiliers et de Financement SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le lundi 9 mars 1981, à 14 h. 30, au siège social, rue Petitot 6, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1980.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Discussion et approbation de ces rapports; affectation du bénéfice.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nomination des administrateurs.
6. Nomination de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 26 février 1981.

L'admission à l'assemblée aura lieu contre présentation des actions ou de certificats de blocage auprès d'un établissement bancaire.

Genève, le 26 février 1981

Le conseil d'administration

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

Un 93^e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru au début du mois de mai 1980; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1977-1979

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur le taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1977-1979 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classes selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

CO-VENTURES SA

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 13 mars 1981, à 11 h., qui se tiendra en l'étude de MMes Magnin et Dunand, rue Charles Bonnet 2, à Genève.

Ordre du jour:

1. Examen des comptes au 31 décembre 1979.
2. Examen des comptes provisoires au 31 décembre 1980.
3. Eventuelle augmentation du capital social.
4. Divers.

qui sera suivie d'une

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le conseil d'administration

Pirelli S.p.A., Milan

Certificats représentatifs au porteur mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève
(Numéro de valeur 576.550)

Rectificatif

Les droits détachés des certificats au porteur de la Société Nominée de Genève pour les opérations mentionnées ci-dessous sont représentés par les coupons suivants:

- no 22 pour l'augmentation de capital;
- no 23 pour la souscription de l'emprunt convertible.

Genève, le 24 février 1981

Société Nominée de Genève

Kassenschränke und Panzerschränke auch Occ. Feuerschutz Datenschränke

direkt ab Fabrik, zu äusserst günstigen Konditionen, gemäss den neuesten Versicherungsbedingungen. Auch Vermietungen.
Verlangen Sie unsere Offerte mit Prospekt.
Jedes Modell sofort lieferbar.
Protessor AG, Weststr. 50-52, 8036 Zürich
Tel. 01 33 70 20 oder Tel. 01 53 90 16

STABILO BOSS Leuchtmalkierer

Welt Qualität
Vertrauen
schafft
In 6
Farben!
Hebt hervor,
was wichtig ist
durch Überstreichen!



Ein Kopierer von Format – so klein er auch ist!

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der an Ihrem Arbeitsplatz mit grosser Leistung aufwarten kann. Obwohl er nicht viel grösser als eine Schreibmaschine ist und nur das Fliegengewicht von 32 Kilo auf die Waage bringt, steckt in ihm ein Kopierer-Talent, das sich jederzeit sehen lassen kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der immer zur Stelle ist. Er ist sofort betriebsbereit. Sein übersichtliches Bedienfeld sorgt dafür, dass jeder im Handumdrehen seine Kopien hat.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der Ihnen ohne Umstände sage und schreibe 12 Kopien pro Minute liefert. Das neuartige faseroptische Belichtungssystem wird sogar mit blauen Vorlagen mühelos fertig. Mit einer Qualität, die man nicht kopieren kann.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist jetzt der neue Kopierer, der schnell und sauber kopiert, ohne dabei die Kosten zu vervielfachen. Seine Wirtschaftlichkeit, seine Grösse und seine Leistung machen ihn für alle so attraktiv, die nicht viel Geld fürs Kopieren ausgeben möchten.

NASHUA Copy-Boy 1205.

Das ist der jüngste Spross aus der hunderttausendfach bewährten Nashua-Familie.

COPIER-COUPON

Bitte, senden Sie mir detaillierte Unterlagen über das NASHUA-Modell Copy-Boy 1205

Firma/Name:

Strasse/Nr.:

PLZ/Ort:

Zuständige:

Bitte einbinden an: René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich.

SHAB 26/2

FAIGLE

Ihr Partner für
NASHUA-Kopierer.

René Faigle AG, Thurgauerstr. 76, 8023 Zürich, Tel. 01/302 19 22
Filialen in Basel, Bern, Frauenfeld, Genf, Lausanne

In Altbau per 1. November 1981 oder nach Vereinbarung langfristig zu vermieten

1200 m² Geschäftsräume

(Laden-, Ausstellungs-, Fabrikations-, Lager- und Büroräume) vis-à-vis City-West in Bern.

Anfragen an Postfach 1173, 3001 Bern.

Wir verkaufen unsere

BCS 2030 (Computeranlage)

inklusive Software. Besonders interessant für Treuhand- und Werbebüros.

Tel. 01 202 85 63

Zu verkaufen
wenig gebrauchte,
sehr gut erhaltene

Buchungsmaschine RUF Intromat 50

Modell 744, mit 44 cm breitem Wagen, für breite Formulare geeignet.

Treuhandbüro Kurt Blapp
4450 Sissach
Tel. 061 98 19 69

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Günstige Gelegenheit
Zu verkaufen

Fabrikationshalle/ Werkstattgebäude mit Lagerräumen

3600 m², preiswert,
im oberen Baselbiet.

Offerten unter Chiffre A 70139,
an Publicitas, 3001 Bern.

Offerten unter Chiffre . . .

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingeleichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

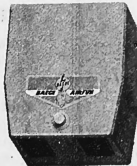
Publicitas Bern

BAEGE AIRFUN

... trocknet Hände und Haare
im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen, Warenhäuser, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trockner «Airfun» ist sparsam im Gebrauch (Zeitautomatik), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorlosem Motor und ist einfach zu bedienen.



Formschönes, pastellgraues, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Tropfwassersicher. Kein Überhitzen möglich. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trockner «Airfun» für Hände oder Haare kostet nur

Fr. 595.-

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061-50 65 00